

# Упатство за основни операции -За употреба без компјутер-



## Вовед

- Важни безбедносни упатства.... 3
- Лични податоци сочувани во меморијата..... 4



## Функции на контролната табла

- Контролна табла..... 5



## Ракување со хартијата и оригиналите

- Ракување со хартијата..... 8
- Ракување со оригиналите..... 9



## Испраќање фотографии или документи по факс

- Приклучување телефон или телефонска секретарка..... 11
- Поставување на функциите на факсот ..... 11
- Испраќање факсови..... 14
- Примање факсови ..... 16
- Одбирање поставки за испраќање/примање ..... 17



## Копирање

- Копирање фотографии ..... 19
- Копирање документи ..... 20



## Печатење од мемориски картички

- Ракување со мемориските картички ..... 21
- Печатење фотографии..... 22
- Одбирање и печатење фотографии со индексен лист ..... 23



## Печатење од дигитален фотоапарат

- Со PictBridge или USB DIRECT-PRINT ..... 26



## Менување на касетите со мастило

- Безбедносни мерки..... 27
- Вадење и ставање на касетите со мастило..... 27



## Одржување

- Проверка на состојбата на касетите со мастило ..... 30
- Проверка и чистење на главата за печатење ..... 30
- Порамнување на главата за печатење ..... 31



## Решавање проблеми

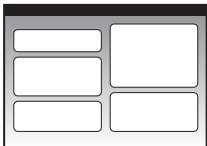
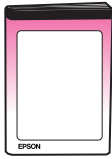

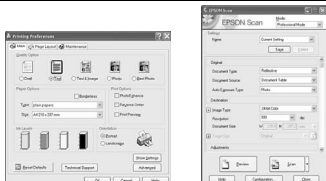
- Пораки за грешки ..... 32
- Проблеми и решенија ..... 32



## Преглед на поставките на таблата

- За факс..... 37
- За копирање ..... 38
- За мемориска картичка ..... 40
- За печатење фотографии..... 41
- За поставување ..... 42

# Наоѓање информации

Печатени прирачници	
	<b>Почнете оттука</b> Прочитајте го првин ова ливче. Во него пишува како се поставува печатачот и како се инсталира софтверот.
 (оваа брошура)	<b>Упатство за основни операции -за употреба без компјутер-</b> Оваа брошура дава информации за користење на печатачот без поврзување со компјутер, на пример упатства за користење факс, копирање или печатење од мемориска картичка. Ако имате проблеми со употребата на печатачот, видете во поглавјето “Решавање проблеми” во брошурава.
Прирачници во електронски формат	
	<b>Упатство за корисникот</b> Упатство како се печати и сканира од компјутер што содржи и информации за софтверот. Упатството е вклучено на софтверскиот ЦД-РОМ и се инсталира автоматски кога го инсталирате софтверот. За читање на ова упатство, кликнете двапати на иконата на работната површина.
	<b>Помош во електронски формат</b> Помошта во електронски формат е вградена во секоја апликација што се наоѓа на софтверскиот ЦД-РОМ. Дава детални информации за апликацијата.

## Предупредувања, внимателно и напомени

Почитувајте ги овие насоки додека го читате упатството:

**Предупредување:** Предупредувањата мора да се почитуваат за да се избегнат телесни повреди.

**Внимателно:** Забелешките за внимавање мора да се почитуваат за да се избегне оштетување на опремата.

**Напомена:** Напомените содржат важни информации за печатачот.

**Совет:** Советите содржат насоки за употреба на печатачот.

## Забелешка за авторските права

Ниеден дел од изданието не смее да се умножува, да се снима во систем за пребарување или да се пренесува во кој и да е облик или на кој и да е начин, електронски, механички, со фотокопирање, снимање или поинаку, без претходна писмена дозвола од Seiko Epson Corporation. Информациите содржани овде се наменети само за употреба на овој производ. Epson не одговара ако овие информации се користат применети на други печатачи.

Seiko Epson Corporation и нејзините партнери не одговараат пред купувачот на овој производ или пред трето лице за штети, загуби, трошоци или потрошени средства што ги претрпеле купувачот или трето лице како резултат од несреќен случај, нестручна употреба или злоупотреба на овој производ или неовластени преиначувања, поправки или измени на производот, или (надвор од САД) непридржување кон упатствата на Seiko Epson Corporation за ракување и одржување.

Seiko Epson Corporation не одговара за штетите или проблемите произлезени од употребата на кои и да било опции или потрошувачки производи освен оние означени како “Оригинални производи Epson” или “Производи одобрени за Epson” од страна на Seiko Epson Corporation.

Seiko Epson Corporation не одговара за штетите произлезени од електромагнетни пречки што се јавуваат при употребата на кои било кабли за приклучување освен оние означени како “Производи одобрени за Epson” од страна на Seiko Epson Corporation. EPSON® е регистриран заштитен знак, а EPSON STYLUS™ и Exceed Your Vision се заштитни знаци на Seiko Epson Corporation. Логоата USB DIRECT-PRINT™ и USB DIRECT-PRINT се заштитни знаци на Seiko Epson Corporation. Copyright © 2002 Seiko Epson Corporation. Сите права се задржани.

DPOF™ е заштитен знак на CANON INC., Eastman Kodak Company, Fuji Photo Film Co., Ltd. и Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.

SDHC™ е заштитен знак.

Memory Stick, Memory Stick Duo, Memory Stick PRO, Memory Stick PRO Duo, MagicGate Memory Stick, MagicGate Memory Stick Duo и Memory Stick Micro се заштитни знаци на Sony Corporation.

xD-Picture Card™ е заштитен знак на Fuji Photo Film Co., Ltd.

**Општа забелешка:** Другите споменати имиња на производи во документот служат само за препознавање и може да се заштитни знаци на нивните сопственици. Epson не полага право на ниеден од тие знаци.

## Важни безбедносни упатства

Пред да го користите печатачот, прочитајте ги и почитувајте ги следниве безбедносни упатства:

- Користете го само кабелот за струја што се испорачува со печатачот. Користењето друг кабел може да предизвика пожар или струен удар. Не користете го кабелот со друга опрема.
- Проверете дали кабелот за струја е во согласност со сите важечки локални безбедносни стандарди.
- Користете само извор на напојување како што е назначен на етикетата.
- Поставете го печатачот блиску до ѕиден штекер, за да може лесно да се откачи кабелот за струја.
- Не дозволувајте кабелот да се оштети или искине.
- Проверете дали вкупната ампеража на сите апарати приклучени во продолжниот кабел или ѕидниот штекер е во рамките на номиналната ампеража.
- Избегнувајте места изложени на брзи топлински или промени во влажноста, на удари, вибрации, прав или директна сончева светлина.
- Не блокирајте ги и не покривајте ги отворите на куќиштето и не прикајте предмети во процепите.
- Ставете го печатачот на рамна, стабилна површина што е поширока од неговата основа во сите насоки. Нема да работи правилно ако е навален или поставен под агол. И внимавајте задниот дел на печатачот да биде барем 10 cm оддалечен од ѕидот за доволно проветрување.
- Не отворајте го сканерот додека се копира, печати или сканира.
- Не допирајте го белиот плоснат кабел во печатачот.
- Не истурајте течности врз печатачот.
- Не користите спрејови што содржат запаливи гасови во или околу печатачот. Така може да предизвикате пожар.

- Ако не е посебно објаснето во документацијата, не обидувајте се сами да го поправате печатачот.
- Исклучете го печатачот од струја и препуштете го сервисирањето на квалификувани лица во следниве услови: ако кабелот за струја или приклучокот се оштетени; ако во печатачот навлегла течност; ако печатачот паднал или куќиштето му е оштетено; ако печатачот не работи нормално или се чувствува значителна разлика во работата.
- Кога го складирате или превезувате печатачот, не навалувајте го, не поставувајте го бочно и не превртувајте го; инаку може да истече мастило од касетата.
- Внимавајте да не си ги фатите прстите кога го затворате сканерот.
- Не притискајте премногу силно врз плочата за документи кога ставате оригинали.
- Во автоматскиот држач за документи не ставајте ништо освен оригинали.

## Безбедносни упатства за касетата со мастило

- Чувајте ги касетите со мастило вон досег на деца и не пијте го мастилото.
- Ако Ви капне мастило на кожата, одмијте го со сапун и вода. Ако Ви влезе во очите, исплакнете ги веднаш со вода. Ако сè уште Ви е непријатно или имате проблем со видот, веднаш одете на лекар.
- Ако вадите касета со мастило за подоцнежна употреба, заштитете го делот за испуштање мастило од нечистотии и прашина и чувајте ја касетата во исти услови како печатачот. Не допирајте го отворот за испуштање мастило и просторот околу него.

## Безбедносни упатства за телефонската опрема

Кога користите телефонска опрема треба да следите основни безбедносни мерки за да се намали ризикот од пожар, струен удар и лични повреди, вклучувајќи го следното:

- Не користете го производот во близина на вода.

- Избегнувајте користење на телефон за време на бура со грмотевици. Може да постои мал ризик од струен удар од гром.
- За да известите за истекување на гас, не користете го телефонот во близина на истекувањето.
- Чувајте го упатството при рака за идни консултации.

#### За корисници од Европа:

Ние, Seiko Epson Corporation, изјавуваме дека оваа опрема, моделот С361А е во согласност со битните побарувања и другите релевантни одредби на Директивата 1999/5/ЕС.

Само за употреба во Обединетото Кралство, Ирска, Германија, Франција, Шпанија, Португалија, Италија, Австрија, Швајцарија, Белгија, Холандија, Луксембург, Данска, Финска, Норвешка, Шведска, Полска, Унгарија, Чешка, Словачка, Летонија, Литванија, Естонија, Словенија, Грција, Романија, Бугарија.

#### За корисници од Нов Зеланд:

Општо предупредување  
Одобрувањето на Telepermit (Теле-овластување) за било која ставка од опремата на терминалот само укажува дека Telesom има прифатено дека ставката ги задоволува минималните услови за поврзување со нивната мрежа. Со тоа не се укажува на поддршка на производот од страна на Telesom, ниту се дава било каква гаранција. Пред сè, со тоа не се дава гаранција дека која и да е ставка ќе работи правилно во секој поглед во однос на некоја друга ставка од опрема со Telepermit (Теле-овластување) од друга марка или модел, ниту се подразбира дека некој производ е компатибилен со сите мрежни услуги на Telesom.

## Лични податоци сочувани во меморијата

Печатачот ви овозможува во неговата меморија да сочувате имиња и телефонски броеви, коишто се чуваат и кога е исклучен изворот на напојување.

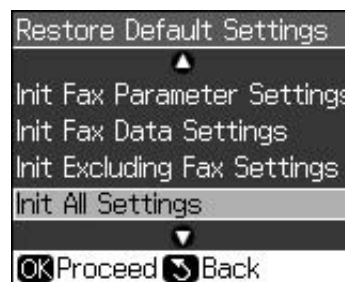
Препорачуваме да ја користите следната постапка за да ја избришете меморијата доколку го давате печатачот на некој друг или го отстранувате.

### Бришење на меморијата

1. Притиснете **⌘ Setup**.
2. Одберете **Restore Default Settings (Врати основни поставки)**, па притиснете **OK**.



3. Одберете **Init All Settings (Иниц. сите поставки)**, па притиснете **OK**.



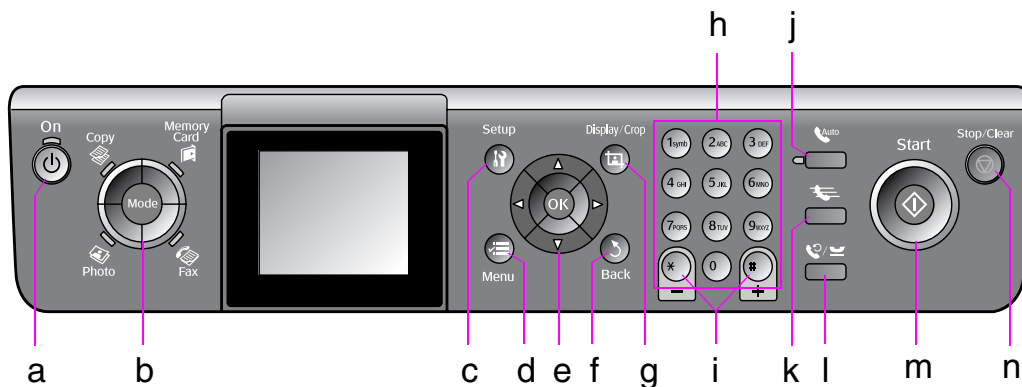
4. Одберете **OK**, па притиснете **OK**.



Сите податоци сочувани во меморијата се избришани.

# Функции на контролната табла

## Контролна табла



Дизајнот на контролната табла е различен, зависно од земјата.

### Копчиња

Копчиња	Функција	
a	Вклучување и исклучување на печатачот. (Свети кога печатачот е вклучен, трепка кога печатачот е активен, се вклучува или се исклучува.)	
b <b>Mode</b> * 	Префрлување на режимот за работа меѓу <b>Copy</b> , <b>Memory Card</b> , <b>Fax</b> , и <b>Photo</b> . (Светлата покажуваат кој режим е одбран.)	
c <b>Setup</b> *	Активирање програми за одржување или приспособување разни поставки.	
d <b>Menu</b> *	Приказ на деталните поставки за секој режим.	
e	<b>Движење во 4 насоки</b>	Одбирање фотографии или ставки на менито.
	<b>OK</b>	Активирање на одбраните поставки.

Копчиња	Функција
f <b>Back</b>	Откажување на тековната операција и враќање на претходното мени.
g <b>Display/Crop</b>	Менување на приказот на фотографии на LCD-екранот или отсекување делови од фотографиите. Во режимот за факс, овие функции на копчето вклучуваат печатење на списокот за брзо бирање, повторно печатење факсови и печатење други извештаи.
h Нумерички копчиња 1234567890*#	Покрај броевите на факс, може да ги користите и овие копчиња за да одредите броеви за брзо бирање, датум/час, број на копии при печатење итн.
i <b>Копии</b> (+ и -)	Одредување на бројот копии или менување на подрачјето за отсекување.

	Копчиња	Функција
j		Вклучување или исклучување на Auto Answer (Автоматски одговор). Ова копче може да се користи како копче за празно место при внесување или менување броеви или знаци.
k		Прикажување на список за брзо бирање кога е во режим за факс. Ова копче може да се користи како копче за бришење при внесување или менување броеви или знаци.
l		Прикажување на последно бирианиот телефонски број. Ова копче може да се користи како копче за пауза (за внесување "-") при внесување или менување броеви или знаци. Кога внесувате знаци, може исто така да внесете "-".
m		Почнување испраќање факсови, копирање и печатење.
n		Прекин на испраќање факсови, копирање и печатење или ресетирање на сменетите поставки.

\* За повеќе детали за ставките во секој режим, видете во "Преглед на поставките на таблата" на страница 37.

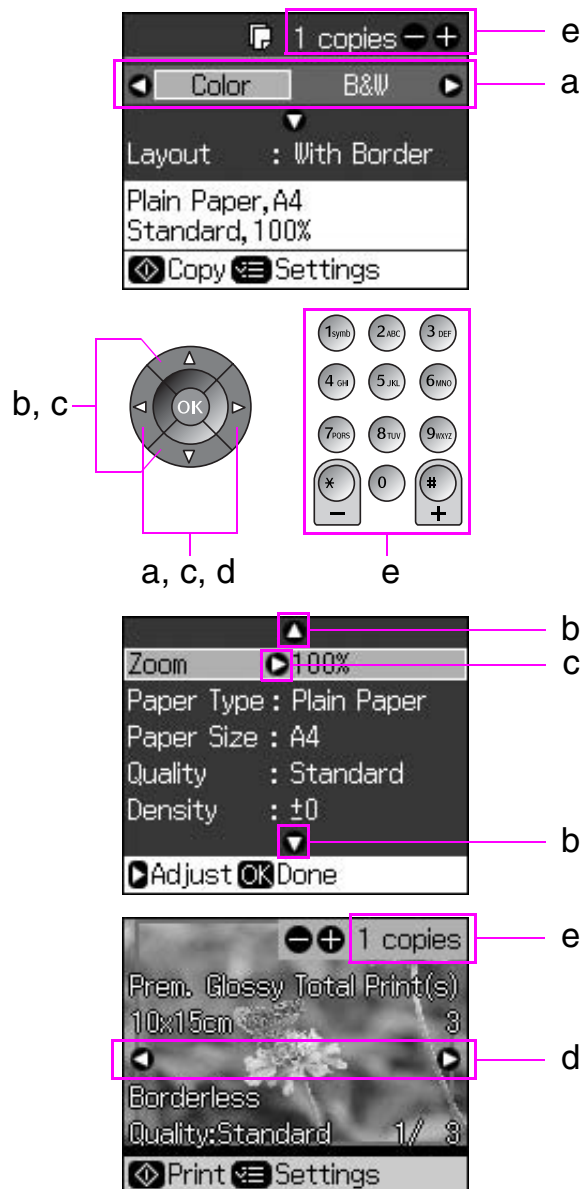
## LCD-екран

### Напомена:

На LCD-екранот може да има светли или темни точки, а заради карактеристиките осветленоста може да биде нерамномерна. Тоа е нормално и не укажува на некакво оштетување.

## Користење на LCD-екранот

Следете ги упатствата дадени подолу за одбирање и менување на менијата за поставување и на фотографиите на LCD-екранот.

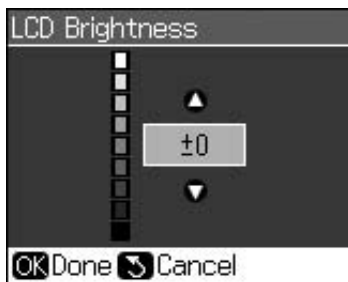


a	Притиснете ◀ или ▶ за да ја одберете ставката за поставување.
b	Притиснете ▲ или ▼ за да изберете ставка од менито. Обележаниот дел се движи нагоре или надолу.
c	Притиснете ▶ за да го отворите списокот ставки за поставување. Притиснете ▲ или ▼ за да ја одберете ставката за поставување, па притиснете <b>OK</b> .
d	Притиснете ◀ или ▶ за да ја смените фотографијата прикажана на LCD-екранот.
e	Одредете го бројот на копии за одбраната фотографија со помош на Копии (+, -) или нумеричко копче.

## Приспособување на осветленоста на LCD-екранот

Осветленоста на LCD-екранот може да се приспособува.

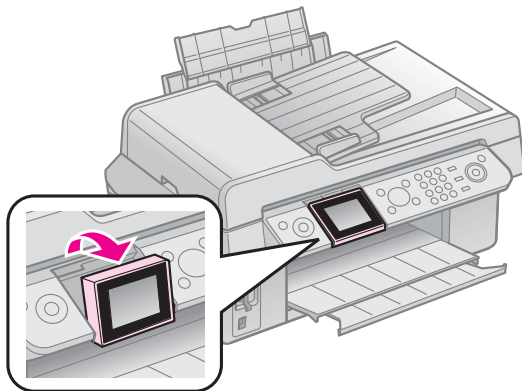
1. Притиснете **Setup** за да влезете во режимот за поставување.
2. Притиснете **◀** или **▶** за да одберете **Maintenance (Одржување)**, па притиснете **OK**.
3. Притиснете **▲** или **▼** за да одберете **LCD Brightness (Осветленост на LCD-то)**, па притиснете **OK**. Се појавува следниов екран.



4. Притиснете **▲** или **▼** за приспособување на осветленоста на екранот, па притиснете **OK**.

## Приспособување на аголот на LCD-екранот

Аголот на LCD-екранот може да се менува.



## Информации за електричното напојување Исклучување на напојувањето

За да се спречи случајно исклучување на напојувањето, при притискање на **On**, се прикажува екран со податоци со прашање дали сакате да го исклучите печатачот. Притиснете **OK** за да го исклучите печатачот.

Кога ќе се исклучи напојувањето, следните податоци сочувани во привремената меморија на печатачот се бришат.

- Податоци за прием на факс
- Податоци сочувани во **Delayed Sending (Одложено испраќање)**
- Податоци кои повторно се пренесуваат или бираат

Исто така, кога печатачот ќе се остави исклучен подолго време, часовникот може да биде ресетиран предизвикувајќи неправилности. Проверете го часовникот при вклучување на напојувањето.

## Автоматско рестартирање по прекин на напојувањето

Ако дојде до прекин на напојувањето додека печатачот е во режим на чекање за факс или печатење, тој автоматски ќе се рестартира кога напојувањето ќе се обнови.

Печатачот поминува низ следните постапки кога се рестартира.

1. Печатачот дава звучен сигнал во траење од приближно две секунди.
2. Сите светла се палат и потоа се гасат едно по едно.
3. LCD-екранот се вклучува, започнува иницијални операции и потоа се рестартира.

### Предупредување:

Ако дојде до прекин на напојувањето додека е отворен сканерот, не ставајте ја раката во внатрешноста на печатачот откако ќе се рестартира додека главата за печатење не престане да се движи. Можете да ги повредите прстите ако ги ставите во внатрешноста на печатачот за време на операцијата.

### Напомена:

- Рестартирањето се стопира доколку се притисне било кое копче на контролната табла пред да се вклучи LCD-екранот.
- Зависно од условите пред прекилот на напојувањето, може и да не се рестартира. Во тој случај, може да го рестартирате со притискање на **On**.
- Дури и ако сте ги смениле поставките печатачот да не дава звучен сигнал, во овој случај ќе се огласи со звучен сигнал.
- Доколку дојде до прекин на напојувањето за време на примање факс и податоците не бидат испечатени, се печати извештај за исклучување.

## Штедење енергија

По 13 минути неактивност, екранот се затемнува за да заштеди енергија.

Притиснете кое било копче (освен **On**) за да го вратите екранот во претходната состојба.

# Ракување со хартијата и оригиналите

## Ракување со хартијата

### Одбирање хартија

Пред да печатите, треба да одберете правилни поставки за хартијата. Овие важни поставки одредуваат како се нанесува мастилото на хартијата.

#### Напомена:

- Достапноста на специјалните хартии зависи од земјата.
- Фабричките броеви за следните специјални хартии на Epson може да ги најдете на интернет-страницата за поддршка на Epson.

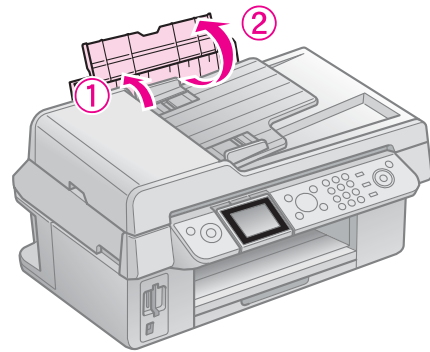
Одберете некој од следниве видови хартија и поставки:

Папер Типе (Вид хартија)	Поставка за видот хартија	Капацитет за внесување
Plain paper (Обична хартија) *	Plain Paper (Обична хартија)	12 mm
Epson Bright White Paper (Светла бела хартија Epson)		80 листови
Epson Premium Ink Jet Plain Paper (Првокласна обична хартија за мастило Epson)		80 листови
Epson Matte Paper Heavyweight (Тешка матна хартија Epson)	Matte (Матна)	20 листови
Epson Photo Quality Ink Jet Paper (Хартија за мастило со фотографски квалитет Epson)		80 листови
Epson Premium Glossy Photo Paper (Првокласна сјајна фотографска хартија Epson)	Prem. Glossy (Првокласна сјајна)	20 листови
Epson Premium Semigloss Photo Paper (Првокласна полусјајна фотографска хартија Epson)		
Epson Ultra Photo Paper (Ултра-фотографска хартија Epson)	Ultra Glossy (Ултра-сјајна)	20 листови
Epson Glossy Photo Paper (Сјајна фотографска хартија Epson)	Photo Paper (Фотографска хартија)	20 листови

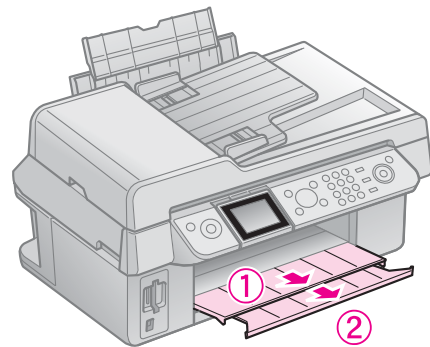
\* Дозволено е користење хартија со тежина од 64 до 90 g/m<sup>2</sup>.

## Ставање хартија

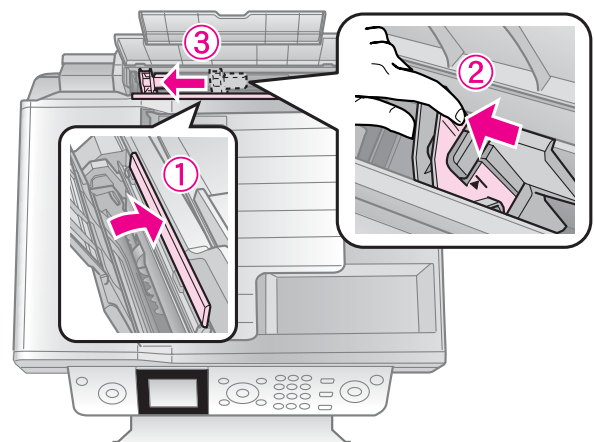
1. Отворете ја потпората за хартија и издолжете ја.



2. Извлечете ја излезната тацна и продолжетеот.



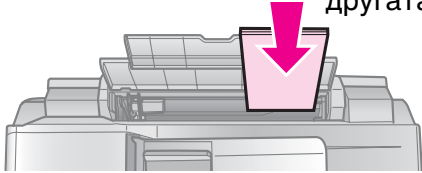
3. Отворете го штитникот за држачот напред и поместете го граничникот.



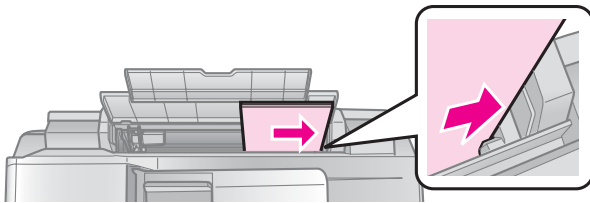


4. Ставете ја хартијата со потесниот раб надолу, дури и за широко печатење, со страната за печатење нагоре.

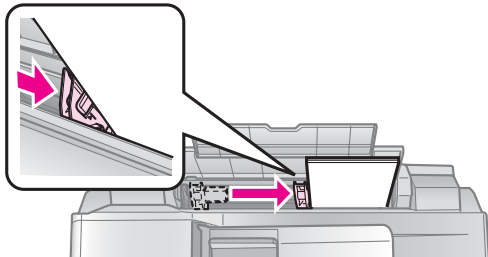
Страната за печатење често е побела или посјајна од другата.



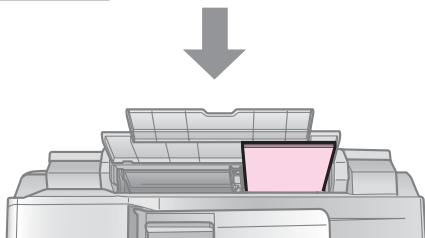
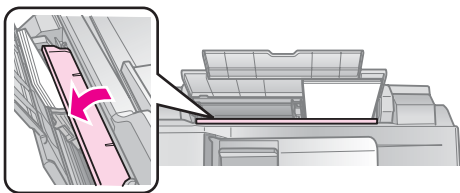
5. Наместете ја зад јазичињата.



6. Поместете го граничникот лизгајќи надесно. Проверете дали е наместен под стрелката од внатрешната страна на левиот граничник

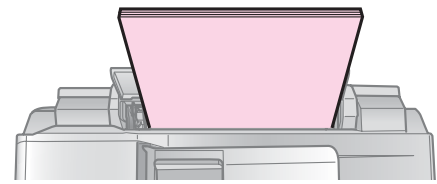


7. Затворете го штитникот за држачот назад.



10 × 15 cm (4 × 6 in.) и  
13 × 18 cm (5 × 7 in.)

Постапете на истиот начин за да ставите хартија A4.



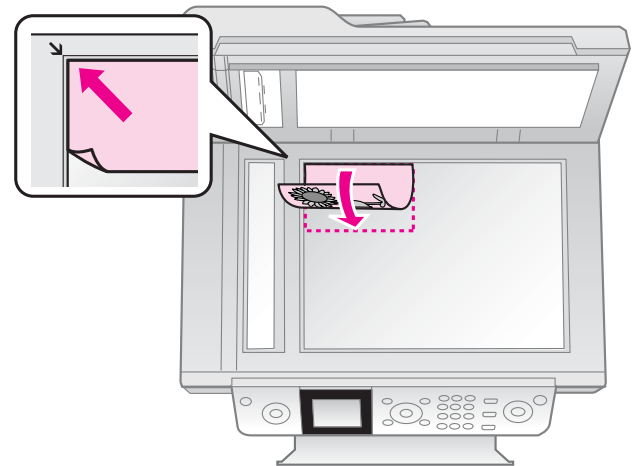
A4

## Ракување со оригиналите

При испраќање факсови или копирање може да ја одберете плочата за документи или автоматскиот држач за документи.

### Ставање оригинали врз плочата за документи

1. Отворете го капакот и наместете го оригиналот со лицето надолу врз плочата за документи.



#### Напомена:

При копирање фотографии, врз плочата за документи може да ставите повеќе од една фотографија. Видете во “Копирање повеќе фотографии” на страница 19.

2. Затворете го капакот нежно.

### Ставање оригинали во автоматскиот држач за документи

#### Употребливи оригинали

Во автоматскиот држач за документи може да ги користите следните оригинали.

Големина	Хартија со големина A4/ Letter/ Legal
----------	--

Вид	Plain paper (Обична хартија)
Тежина	60g/m <sup>2</sup> до 95g/m <sup>2</sup>
Капацитет	30 листови или 3 mm (A4, Letter)/10 листови (Legal)

### Внимателно:

Не користете ги следните документи затоа што можат да предизвикат заглавување на хартија. За овој вид документи може да ја користите плочата за документи.

- Документи споени со спајалици, хефт игли итн.
- Документи на кои има залепено лента или хартија.
- Фотографии, фолии за графоскоп или хартија за топлински пренос.
- Хартија со обложена површина.
- Скината, стуткана или хартија со дупки.

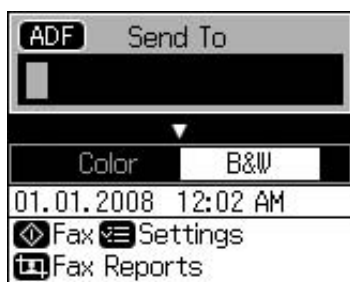
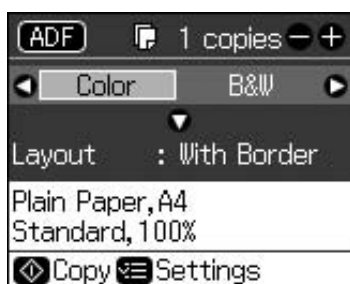
### Напомена:

При користење на функцијата копирање со автоматскиот држач, поставките за печатење се утврдени на зумирање - 100%, вид хартија - обична хартија и големина на хартија - A4. Отпечатеното се отсекува доколку оригиналот е поголем од A4.

## Ставање оригинали

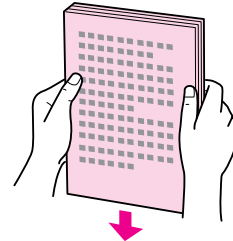
### Напомена:

- Во режимот за факс и режимот за копирање, иконата ADF се прикажува на левата страна од LCD-екранот како што следува кога има документ во автоматскиот држач за документи.

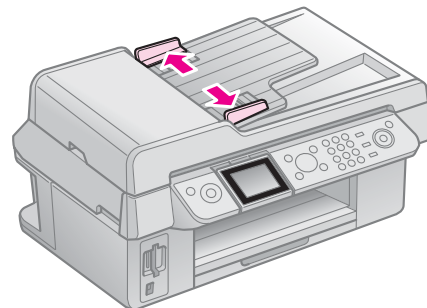


- Кога има документ и во автоматскиот држач за документи и на плочата за документи, предност се дава на документот во автоматскиот држач за документи.

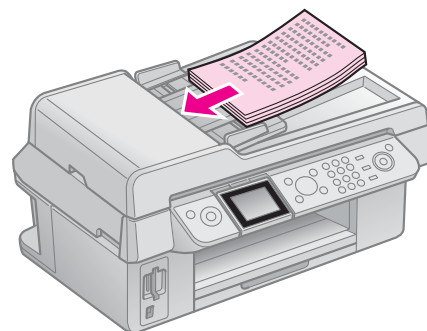
1. Притиснете ги оригиналите на рамна површина за да се израмнат рабовите.



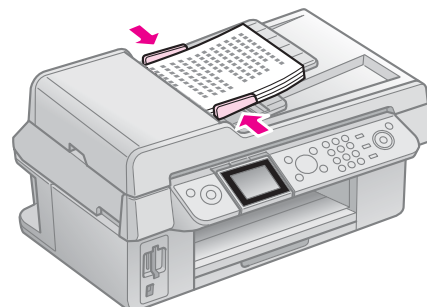
2. Поместете го граничникот на автоматскиот држач за документи.



3. Вметнете ги оригиналите со страната за печатење нагоре и со пократкиот раб надолу во автоматскиот држач за документи.



4. Поместете го граничникот да биде во рамнина со оригиналите.



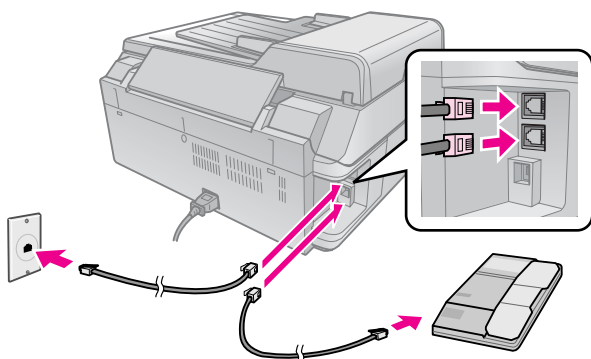
# Испраќање фотографии или документи по факс

Со помош на овој производ може да испраќате факсови внесувајќи броеви на факс или бирајќи записи од списокот за брзо бирање. Податоците во заглавјето на факсот може да се прилагодат, како и да се одберат различни поставки за печатење извештај и испраќање/примање. Производот може и да се постави автоматски да прима факсови или да бара потврда пред да прими факс.

## Приклучување телефон или телефонска секретарка

Постапете на следниов начин за да го приклучите производот на телефонска линија и да приклучите телефон/телефонска секретарка на истата телефонска линија, за да може да примате гласовни повици.

1. Телефонскиот кабел што доаѓа од ѕидниот приклучок приклучете го на портата **LINE**.
2. Едниот крај од друг телефонски кабел приклучете го на телефонот или телефонската секретарка.



3. Другиот крај од кабелот приклучете го на портата **EXT** на задната страна на производот.

Може да одберете и рачно примање факсови (➔ “Примање факсови” на страница 16).

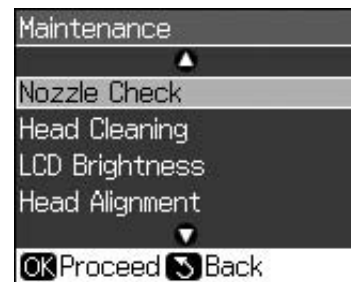
## Поставување на функциите на факсот

Пред да испраќате или примате факсови, може да креирате заглавје и да одберете сакани поставки на факс, како и да составите список за брзо бирање од често користени броеви на факс.

### Проверка на избраниот регион

Пред да го користите производот, треба да го одберете регионот во кој производот ќе се користи.

1. Притиснете **Setup**.
2. Одберете **Maintenance (Одржување)**, па притиснете **OK**.



3. Одберете **Country/Region (Земја/Регион)**, па притиснете **OK**.
4. Ако треба да го смените регионот, одберете го својот регион со **▲** или **▼**.
5. Притиснете **OK**. Се прикажува екран со податоци.
6. Одберете **Yes (Да)**, па притиснете **OK** за да се смени регионот.

#### Напомена:

- За да го откажете менувањето на регионот, одберете **No (Не)** и потоа притиснете **OK**.
  - Кога ќе се смени регионот, поставките на факсот се враќаат на своите основни вредности.
7. Притискајте **Back** додека не се вратите на првиот екран.

## Користење на копчињата на контролната табла за факс

Кога се внесуваат броеви за бирање и знаци во режимот за факс, покрај нумеричките копчиња може да ги користите и следниве копчиња.

## Внесување броеви за бирање

	За поместување на курсорот налево или надесно.
	За вметнување празно место или поместување на курсорот за еден знак надесно.
	За бришење знак или поместување на курсорот за едно место налево.
	За вметнување пауза (-) и поместување на курсорот за еден знак надесно.

## Внесување знаци

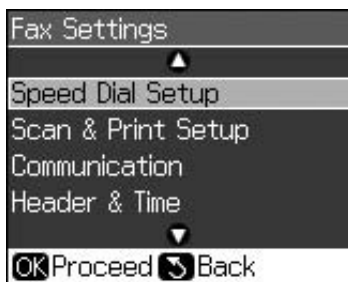
	За менување на влезните знаци во големи букви, мали букви или бројки.
	За поместување на курсорот налево или надесно.
	За вметнување празно место или поместување на курсорот за еден знак надесно.
	За бришење знак или поместување на курсорот за едно место налево.

## Креирање податоци за заглавје

Пред да испратите или примите факс, може да креирате заглавје на факс додавајќи податоци како што се телефонски број или име.

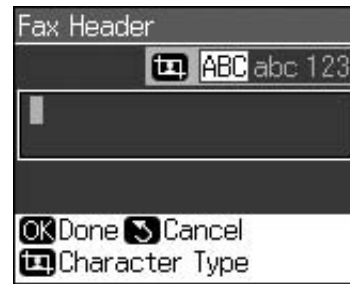
## Внесување податоци за заглавје

1. Притиснете Setup.
2. Одберете **Fax Settings (Поставки на факс)**, па притиснете **OK**.



3. Одберете **Header & Time (Заглавје и час)**, па притиснете **OK**.

4. Одберете **Fax Header (Заглавје на факс)**, па притиснете **OK**. Се гледа екранот за внесување податоци за заглавјето.

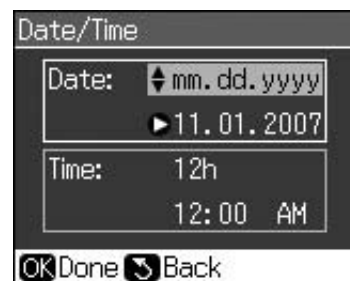


5. Со помош на нумеричките копчиња, во комбинација со другите копчиња на контролната табла, внесете ги податоците за заглавјето (➔ “Користење на копчињата на контролната табла за факс” на страница 11). Може да внесете најмногу 40 цифри.
6. Притиснете **OK**. Се враќате на **Header & Time (Заглавје и час)**.

## Поставување датум и час

Откако ќе ги внесете податоците за заглавјето, може да ги одредите или смените поставките за датумот и часот.

1. Одберете **Date/Time (Датум/Час)** од менито Header & Time (Заглавје и час), па притиснете **OK**. Се гледа екранот Date/Time (Датум/Час).



2. Користете или за да го одберете видот на прикажувањето на датумот, па притиснете .
3. Користете ги нумеричките копчиња за менување на датумот.

### Напомена:

За да изберете летно сметање на времето, поставете **Daylight Time (Летно сметање на времето)** на **On (Вклучено)**.

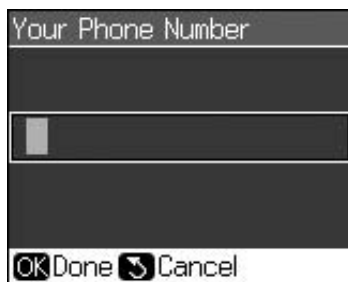
4. Користете или за да одберете 12-часовен или 24-часовен приказ, па притиснете .
5. Користете ги нумеричките копчиња за менување на часот.
6. Доколку одбравте 12h, користете или за да одберете AM (претпладне) или PM (попладне).
7. Притиснете **OK**. Се враќате на **Header & Time (Заглавје и час)**.

### Напомена:

За да изберете летно сметање на времето, поставете **Daylight Time (Летно сметање на времето)** на **On (Вклучено)**.

## Поставување сопствен телефонски број

1. Одберете **Your Phone Number (Сопствен телефонски број)** од менито **Header & Time (Заглавје и час)**, па притиснете **OK**. Се гледа екранот за внесување на телефонскиот број.



2. Со помош на нумеричките копчиња, во комбинација со другите копчиња на контролната табла, внесете го сопствениот телефонски број (→ “Користење на копчињата на контролната табла за факс” на страница 11). Може да внесете најмногу 20 цифри.

### Напомена:

Кога внесувате сопствен телефонски број, копчето “\*” не работи, а копчето “#” функционира како копче “+” (меѓународни телефонски повици).

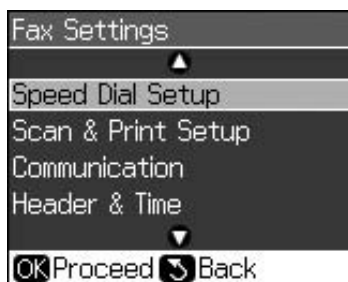
3. Притиснете **OK**. Се враќате на **Header & Time (Заглавје и час)**.

## Поставување на списокот за брзо бирање

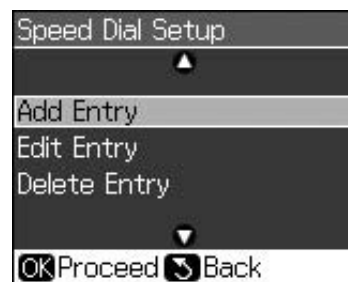
Може да креирате список за брзо бирање од најмногу 60 броеви на факс, за да можете брзо да ги одберете при испраќање факсови. Може да додадете и имиња за идентификација на примателите, како и да го отпечатите списокот за брзо бирање.

### Креирање нов список за брзо бирање

1. Притиснете **Setup**.
2. Одберете **Fax Settings (Поставки на факс)**, па притиснете **OK**.



3. Одберете **Speed Dial Setup (Поставки за брзо бирање)**, па притиснете **OK**.
4. Одберете **Add Entry (Додај запис)**, па притиснете **OK**. Се гледаат достапните броеви на записи за брзо бирање.



5. Одберете или впишете го бројот на записот за брзо бирање кој сакате да го регистрирате. Може да регистрирате најмногу 60 записи.
6. Притиснете **OK**.
7. Со помош на нумеричките копчиња, во комбинација со другите копчиња на контролната табла, внесете го сопствениот телефонски број (→ “Користење на копчињата на контролната табла за факс” на страница 11). Може да внесете најмногу 64 цифри.
8. Притиснете **OK**.
9. Со помош на нумеричките копчиња, во комбинација со другите копчиња на контролната табла, внесете име за идентификација на записот за брзо бирање (→ “Користење на копчињата на контролната табла за факс” на страница 11). Може да внесете најмногу 30 цифри.
10. Притиснете **OK**. Се враќате на **Speed Dial Setup (Поставки за брзо бирање)**.
11. Ако сакате да внесете друг запис за брзо бирање, повторете ја постапката од 4 до 10.

## Менување запис за брзо бирање

1. Одберете **Edit Entry (Менување запис)** од менито **Speed Dial Setup (Поставки за брзо бирање)**, па притиснете **OK**. Се гледаат регистрираните броеви на записи за брзо бирање.



- Одберете или впишете го бројот на записот за брзо бирање кој сакате да го измените, па притиснете **OK**.
- Со помош на нумеричките копчиња, во комбинација со другите копчиња на контролната табла, изменете го телефонскиот број (➔ “Користење на копчињата на контролната табла за факс” на страница 11).
- Притиснете **OK**.
- Со помош на нумеричките копчиња, во комбинација со другите копчиња на контролната табла, изменете го името за брзо бирање (➔ “Користење на копчињата на контролната табла за факс” на страница 11).
- Притиснете **OK**. Се враќате на **Speed Dial Setup (Поставки за брзо бирање)**.

## Бришење запис за брзо бирање

- Одберете **Delete Entry (Бришење запис)** од менито Speed Dial Setup (Поставки за брзо бирање), па притиснете **OK**. Се гледаат регистрираните броеви на записи за брзо бирање.



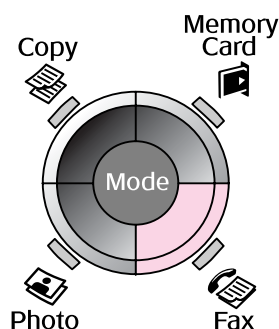
- Одберете или впишете го бројот на записот за брзо бирање кој сакате да го избришете, па притиснете **OK**.
- Се гледа порака за потврда. Притиснете **OK** за да го избришете записот, или притиснете **Back** за да го откажете бришењето. Се враќате на **Speed Dial Setup (Поставки за брзо бирање)**.

## Испраќање факсови

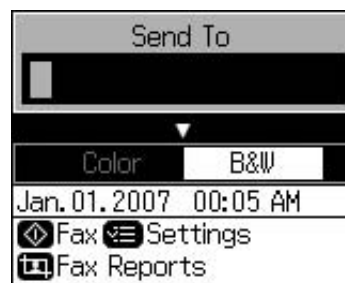
Пред да пратите факс, ставете го оригиналот на плочата за документи или автоматскиот држач за документи (➔ “Копирање” на страница 19). Потоа пратете го факсот внесувајќи број на факс, повторно бирајќи претходен број на факс или избирајќи од списокот на броеви за брзо бирање.

## Внесување или повторно бирање број на факс

- Притиснете **Fax** за да влезете во режимот за факс.



- Со помош на нумеричките копчиња внесете го бројот на факсот. Може да внесете најмногу 64 знаци.



Ако сакате повторно да го бирате последно користениот број на факс, притиснете **Fax** наместо да внесувате број на факс. Последниот број на факс се прикажува на LCD-екранот.

- Притиснете **▼**.
- Одберете **Color (Боја)** или **B&W (Црно-бело)**.

Доколку сакате да ја смените резолуцијата или контрастот, притиснете **Menu**. Овие поставки може да ги одредите или смените.

Може да го одредите и часот во кој сакате факсот да се испрати (➔ “Тајмер за пренос” на страница 15).

- Притиснете **OK**. Се гледа екранот со податоците за испраќање.
- Притиснете **Start**.

### Напомена:

- Доколку факс-уредот на примателот печати само во црно-бело, податоците од Вашиот факс автоматски се испраќаат во црно-бело, без разлика дали сте одбрале **Color (Боја)** или **B&W (Црно-бело)**.

- Ако треба да го откажете испраќањето на факсот во кое било време, притиснете **Stop/Clear**.

7. Откако оригиналот ќе се сканира, се гледа следниов екран.



Ако треба да испратите друга страница по факс, притиснете **OK**, отворете го капакот, отстранете го првиот оригинал, ставете го следниот оригинал и затворете го капакот. Потоа притиснете **OK** за да се испрати следната страница по факс. Повторете ја оваа постапка за испраќање дополнителни страници по факс.

Доколку немате потреба за испраќање други страници по факс, притиснете **Back**. Печатачот го бира бројот на факсот и го праќа документот.

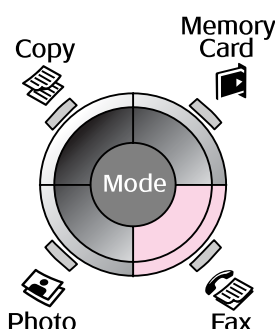
#### Напомена:

- Ако бројот на факсот е зафатен или има некои проблеми со врската, се гледа екранот со податоците за повторно бирање и по една минута производот повторно го бира бројот. Почекајте додека не започне повторното бирање, или притиснете **Menu** додека трае одбројувањето за уредот веднаш да започне со повторното бирање.

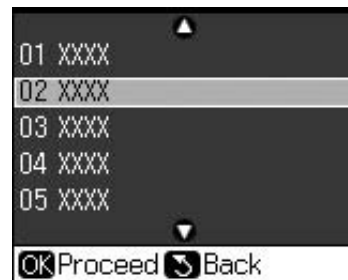
- Документите сканирани до тој момент ќе се пренесат по 20 секунди.

## Брзо бирање на број на факс

1. Притиснете **Fax** за да влезете во режимот за факс.



2. Притиснете **Menu**.
3. Одберете или впишете го бројот на записот за брзо бирање до кој сакате да пратите факс, па притиснете **OK**.



4. Повторете ја постапката од 3 до 7 во претходниот дел за да испратите факс.

## Тајмер за пренос

Може да одредите во кое време сакате факсот да се испрати.

1. Спроведете ја постапката од 1 до 4 во делот Внесување или повторно бирање број на факс (→ “Внесување или повторно бирање број на факс” на страница 14).
2. Притиснете **Menu**, а потоа одберете **Delayed Sending (Одложено испраќање)**.
3. Притиснете **Right Arrow** и потоа притиснете **Down Arrow**.
4. Одберете **Time (Час)** и притиснете **OK**.
5. Притиснете **OK** повторно. Тајмерот за пренос се прикажува на LCD-екранот.



6. Притиснете **Start**.

Откако ќе се сканира, факсот ќе биде пренесен во определеното време.

## Испраќање факсови од приклучен телефон

Доколку Вашиот телефон е приклучен на производот, може да испраќате податоци по факс откако врската ќе се воспостави.

1. Ставете го оригиналниот документ или фотографијата на плочата за документи (→ “Копирање” на страница 19).

2. Бирајте број од телефонот приклучен на печатачот. Се гледа следниов екран.



3. Одберете **Send (Прати)**, па притиснете **OK**.
4. Повторете ја постапката од 4 до 7 во делот Испраќање факсови (➔ “Внесување или повторно бирање број на факс” на страница 14).
5. Спуштете ја слушалката.

#### Напомена:

Ако треба да го откажете испраќањето на факсот во кое било време, притиснете **Stop/Clear**.

## Примање факсови

Производот автоматски прима и печати факсови во режимот Auto Answer (Автоматски одговор).

### Избирање на големината на хартијата

Пред да примите факс, не заборавете да ставите обична хартија и поставката Paper Size (Големина на хартијата) да ја одредите според ставената хартија. Проверете и дали поставката Automatic Reduction (Автоматско намалување) е поставена за примање факсови во саканата големина (➔ “Одбирање поставки за испраќање/примање” на страница 17).

#### Напомена:

Проверете дали одбраната поставка Paper Size (Големина на хартијата) се совпаѓа со големината на ставената хартија. Ако страниците на дојдовниот факс се со поголеми димензии од ставената хартија, факсот сразмерно се намалува или се печати на повеќе страници, зависно од одбраната поставка Auto Reduction (Автоматско намалување) (➔ “Одбирање поставки за испраќање/примање” на страница 17).

## Префрлување на режимот за примање

Кога е приклучен телефон со телефонска секретарка, може да го одредите времето за одговор за телефонот и производот, а врската се воспоставува кога ќе одговори другата страна (факс или повикувач). Доколку е факс, може да одредите автоматски да започне примањето.

1. Притиснете **Setup**.
2. Одберете **Fax Settings (Поставки на факс)**, па притиснете **OK**.
3. Одберете **Communication (Комуникација)**, па притиснете **OK**.
4. Одберете **Rings to Answer (Број на свонења до одговор)**, па притиснете **▶**.
5. Одредете го бројот на свонењета пред одговор, па притиснете **OK**.
6. Не заборавете бројот на свонењата пред преземање од телефонската секретарка да го поставите на вредност помала од поставката **Rings to Answer (Број на свонења до одговор)**. Видете ја документацијата на телефонот за начинот на поставување.
7. Притиснете **Auto** и вклучете го режимот Auto Answer (Автоматски одговор).

На пример, користете ја следнава постапка доколку **Rings to Answer (Број на свонења до одговор)** е поставен на пет, а телефонската секретарка е поставена на четири.

**Кога на телефонот ќе се одговори пред четвртото свонење или кога телефонската секретарка ќе преземе при четвртото свонење**

Доколку другата страна е факс, автоматски се поврзува со производот и започнува да прима факс.

Доколку другата страна е повикувач, телефонот може вообичаено да се користи или повикувачот може да остави порака на телефонската секретарка.

**Кога продолжува до петтото свонење, ако приклучениот телефон нема телефонска секретарка или телефонската секретарка е исклучена**

Производот се поврзува со телефонската линија. Доколку другата страна е факс, го прима и почнува да го печати факсот.



Производот се поврзува со телефонската линија. Доколку другата страна е повикувач, производот сепак влегува во режимот на факс.

#### Напомена:

- ❑ Кога ќе започне автоматското примање на факсот, линијата се префрлува од телефонот на производот, а врската со телефонот се прекинува. Кога се прима факс, спуштете ја слушалката и почекајте операцијата да заврши.
- ❑ Кога режимот Auto Answer (Автоматски одговор) е поставен на Off (Исклучено), може рачно да примате факсови кревајќи ја слушалката. (➔ “Примање факсови рачно” на страница 17)
- ❑ Зависно од локацијата, поставката **Rings to Answer (Број на звонења до одговор)** може да биде недостапна.

### Примање факсови рачно

Доколку Вашиот телефон е приклучен на производот, а режимот Auto Answer (Автоматски одговор) е поставен на Off (Исклучено), може да примате податоци по факс откако врската ќе се воспостави.

1. Ставете обична хартија во држачот за листови. (➔ “Ставање хартија” на страница 8)
2. Кога телефонот ќе засвони, кренете ја слушалката на телефонот приклучен на печатачот. Се гледа следниов екран.



3. Одберете **Receive (Прими)**, па притиснете **OK**.
4. Доколку сакате да го примите факсот, притиснете **Start**.
5. Кога ќе го видите претходниот екран, спуштете ја слушалката.

### Одбирање поставки за испраќање/примање

Производот е поставен за испраќање и примање факсови со помош на следниве основни поставки.

Поставка и опции	Опис
<b>Paper Size (Големина на хартијата)</b>	<b>A4, Letter, Legal</b> Основната вредност се разликува зависно од локацијата.
	За означување на големината на хартијата ставена во производот за печатење примени факсови.
<b>Auto Reduction (Автоматско намалување)</b>	<b>On (Вклучено)</b> (основна вредност), <b>Off (Исклучено)</b>
	За означување дали примените факсови со големи димензии сразмерно ќе се намалат за да одговараат на одбраната поставка Paper Size (Големина на хартијата) или ќе се печатат во својата оригинална големина на повеќе листови.
<b>Last Trans (Последна транс.)</b>	<b>Off (Исклучено)</b> , <b>On Error (Вклучено при грешки)</b> (основна вредност), <b>On Send (Вклучено при праќање)</b>
	За означување дали или кога производот ќе печати извештај за појдовни факсови. Одберете <b>Off (Исклучено)</b> за да го исклучите печатењето на извештаи, одберете <b>On Error (Вклучено при грешки)</b> за да се печатат извештаи само кога ќе се јави некоја грешка, или одберете <b>On Send (Вклучено при праќање)</b> за да се печатат извештаи за секој испратен факс.

Поставка и опции	Опис
<b>DRD</b>	<b>All (Сите)</b> (основна вредност), <b>Single (Единечно)</b> , <b>Double (Двојно)</b> , <b>Triple (Тројно)</b> , <b>Double &amp; Triple (Двојно и тројно)/On (Вклучено)</b> , <b>Off (Исклучено)</b> Оваа опција се разликува зависно од локацијата.
	За означување на видот на шемата на свонењето која сакате да ја користите за примање факсови. За да можете да користите некоја друга опција освен <b>All (Сите)</b> , мора да го поставите својот телефонски систем за користење на различни шеми на свонење.
<b>ЕСМ (Режим за поправка на грешки): On/Off (Вклучено/Исклучено)</b>	<b>On (Вклучено)</b> (основна вредност), <b>Off (Исклучено)</b>
	За означување дали користите Error Correction Mode (Режим за поправка на грешки) за автоматски да побарате повторен пренос на податоци по факс кога ќе се забележат грешки во приемот.
<b>V.34: On/Off (Вклучено/Исклучено)</b>	<b>On (Вклучено)</b> (основна вредност), <b>Off (Исклучено)</b>
	За означување на брзината со која ќе се пренесуваат и примаат факсовите. <b>On (Вклучено)</b> изнесува 33,6 Kbps, а <b>Off (Исклучено)</b> изнесува 14,4 Kbps.

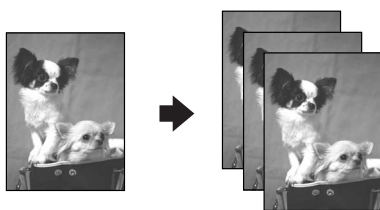
Поставка и опции	Опис
<b>Rings to Answer (Број на свонења до одговор)</b>	<b>1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9</b> Основната вредност се разликува зависно од локацијата. Оваа поставка може да не се прикаже зависно од локацијата.
	За означување на бројот на свонењата кои мора да се случат пред производот автоматски да прими факс.
<b>Dial Tone Detection (Детекција на тон за бирање)</b>	<b>On (Вклучено)</b> (основна вредност), <b>Off (Исклучено)</b>
	Кога оваа опција е поставена на <b>On (Вклучено)</b> , производот автоматски бира број кога ќе забележи тон за бирање. Производот може да не забележи тон за бирање ако се приклучени PBX (Private Branch Exchange - Приватна централа) или TA (Terminal Adaptor - Терминален адаптер). Во тој случај, опцијата поставете ја на <b>Off (Исклучено)</b> .
<b>Resolution (Резолуција)</b>	<b>Standard (Стандардна)</b> (основна вредност), <b>Fine (Фина)</b> , <b>Photo (Фото)</b>
	За поставување резолуција кога се читаат документи и за печатени копии.
<b>Contrast (Контраст)</b>	<b>±0</b> (основна вредност), <b>+4 до -4</b>
	За поставување контраст кога се читаат документи и за печатени копии.

# Копирање

## Напомена:

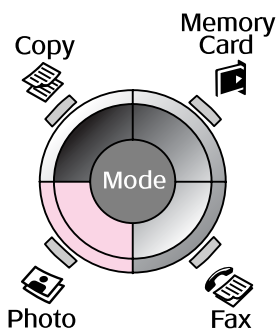
- ❑ Фотокопијата може да не биде со идентична големина како и оригиналот.
- ❑ Зависно од видот хартија што се користи, квалитетот на испечатеното може да биде помал најгоре и најдолу, или тие површини може да бидат замачкани.

## Копирање фотографии



Може да копирате фотографии големи од  $30 \times 40$  mm до  $127 \times 178$  mm. Исто така, може да копирате две фотографии истовремено.

1. Притиснете **Photo**.



2. Притиснете **OK**.

## Напомена:

- ❑ Ако фотографииите ви се избледени, одберете **On (Вклучено)** за да ги направите како нови.



- ❑ Ако го поставите **Color Restoration (Реставрирање на боите)** на **On (Вклучено)** за фотографија со нормална боја, таа може да не се испечати правилно.

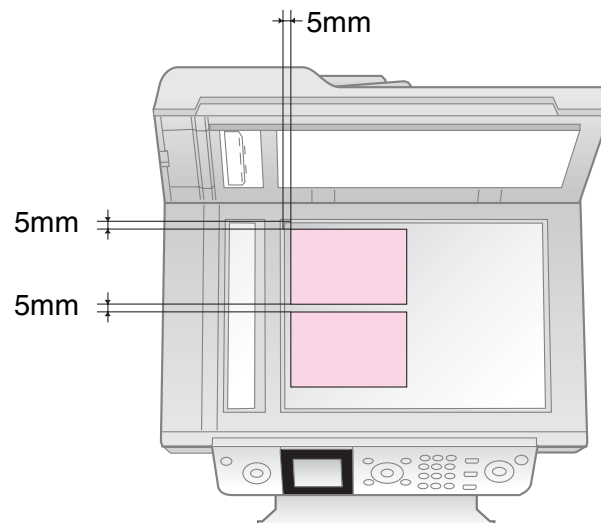
3. Притиснете **OK**. Фотографијата се прегледува.
4. Одберете број копии.
5. Притиснете **Menu** и сменете ги поставките ( “Поставки за печатење на фотографиите” на страница 41). Потоа притиснете **OK**.
6. Притиснете **Start**.

## Напомена:

Ако рабовите на копијата се отсечени, поместете го малку оригиналот од аголот.

## Копирање повеќе фотографии

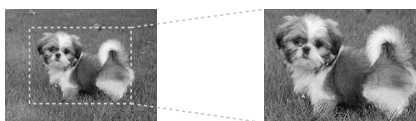
Поставете ги фотографиите хоризонтално.



## Напомена:

- ❑ Истовремено може да копирате две фотографии со големина  $10 \times 15$  cm ( $4 \times 6$  in.). Ако при печатењето недостига раб на фотографијата, обидете се да ги копирате една по една.
- ❑ Поставете ја фотографијата 5 mm од раб на плочата за документи. Исто, кога ставате две фотографии, поставете ги барем 5 mm оддалечени една од друга.
- ❑ Може да копирате неколку фотографии со различни големини истовремено, само треба да бидат поголеми од  $30 \times 40$  mm и да се во подрачје од  $216 \times 297$  mm.

## Отсекување и зголемување фотографии

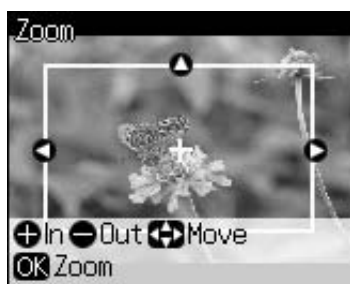


При копирање фотографија, може да отсечете дел од неа и да го испечатите само главниот дел на фотографијата.

1. Притиснете **Photo**.
2. Видете во “Копирање фотографии” на страница 19 и постапете според упатствата од 2 до 4.



3. Притиснете **Display/Crop**. Се појавува екранот за отсекување.



4. За одбирање на површината што сакате да ја отсечете, користете ги следниве копчиња.

Копии +, -	Менување на големината на рамката.
▲, ▼, ◀, ▶	Поместување на рамката.


5. Притиснете **OK** за да го потврдите отсекувањето на сликата.

### Напомена:

За повторно приспособување на положбата на рамката, притиснете **Back** за да се вратите на претходниот екран.

6. Кога ќе завршите со проверката на отсекувањето на сликата, притиснете **OK**.

### Напомена:

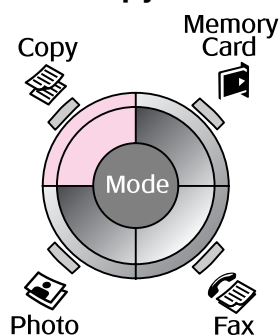
На отсечената слика се прикажува иконата .

7. Одберете број копии.
8. Притиснете **Menu** и сменете ги поставките (➔ “Поставки за печатење на фотографиите” на страница 41). Потоа притиснете **OK** за да се применат новите поставки.
9. Притиснете **Start**.

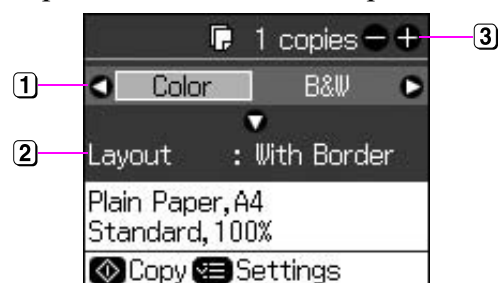
## Копирање документи



1. Притиснете **Copy**.



2. Одберете поставки за копирањето.



- 1 Одберете **Color (Боја)** за копии во боја или **B&W (Црно-бело)** за црно-бели копии.
- 2 Одберете опција за изгледот.
- 3 Одредете број копии.

3. Притиснете **Menu** за да ги смените поставките (➔ “Поставки за печатење за копирање” на страница 39). Потоа притиснете **OK**.

4. Притиснете **Start**.

### Напомена:

Ако рабовите на копијата се отсечени, поместете го малку оригиналот од аголот.

# Печатење од мемориски картички

## Ракување со мемориските картички

### Вметнување мемориска картичка

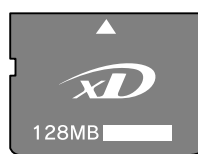
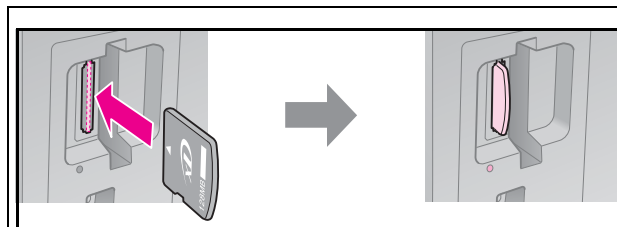
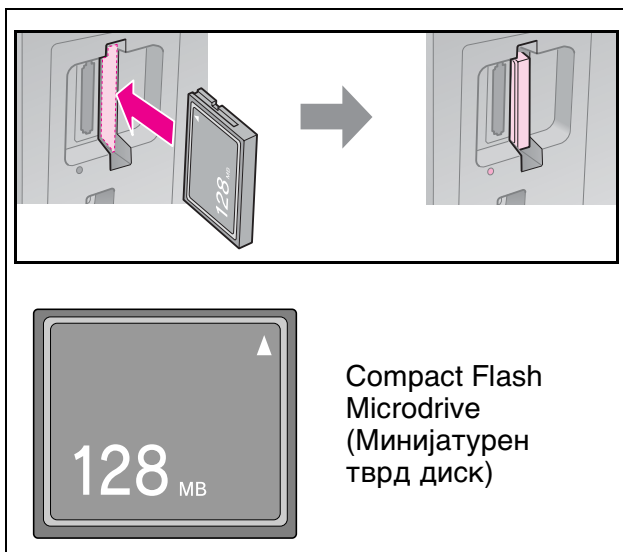
#### Напомена:

Ако со печатачот е поврзан дигитален фотоапарат, откачете го пред да вметнете мемориска картичка.

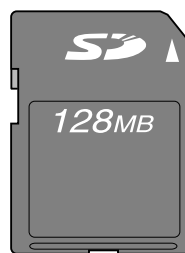
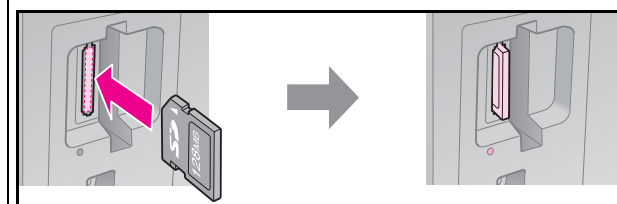
1. Проверете да нема мемориски картички во процепите. Потоа вметнете ја својата мемориска картичка.

#### Внимателно:

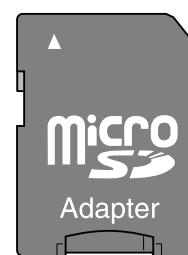
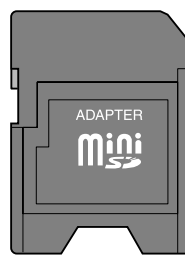
- Не вметнувајте повеќе мемориски картички одеднаш.
- Не обидувајте се да ја вметнете мемориската картичка со сила. Мемориските картички не влегуваат докрај.
- Проверете во кој правец треба да се вметне мемориската картичка и, ако е потребен адаптер за картичката, ставете го адаптерот пред картичката. Инаку може да се случи да не можете да ја извадите картичката од печатачот.



xD-Picture Card  
xD-Picture Card Type M  
xD-Picture Card Type H



Мемориска картичка SD  
Мемориска картичка SDHC  
MultiMediaCard

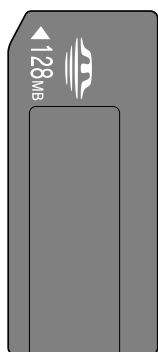
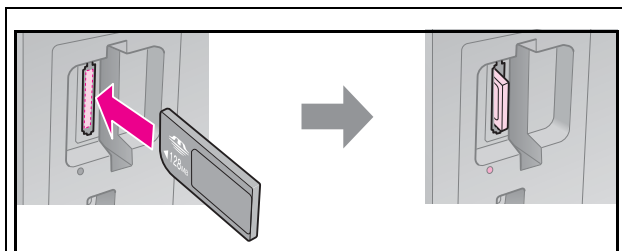


Картичка miniSD\*  
Картичка miniSDHC\*

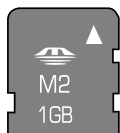
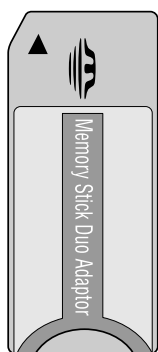


Картичка microSD\*  
Картичка microSDHC\*

(\* Неопходен е адаптер)



Memory Stick  
Memory Stick PRO  
MagicGate Memory Stick



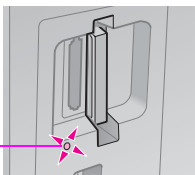
Memory Stick Micro\*

Memory Stick Duo\*  
Memory Stick PRO Duo\*  
MagicGate Memory Stick Duo\*

(\* Неопходен е адаптер)

- Внимавајте светлото за мемориски картички да почне да трепка, а потоа да остане запалено.

Светло за мемориски картички

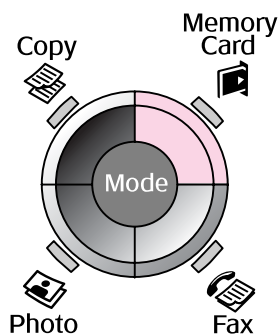


## Вадење на мемориските картички

- Проверете да не трепка светлото за мемориски картички.
- Извадете ја мемориската картичка извлекувајќи ја од процесот.

## Печатење фотографии

- Притиснете Memory Card.



- Одберете една од поставките за прегледување и печатење на фотографиите од табелата, а потоа притиснете **OK**. Следете ги упатствата дадени подолу за одбирање на фотографиите и одредување на бројот на копиите.



Поставка	Упатства
View and Print Photos (Прегледување и печатење фотографии)	Одбирање фотографија и одредување на бројот на копиите.
Print All Photos (Испечати ги сите фотографии)	Притиснете <b>OK</b> . Одредете број копии. Може да ги прегледате сите фотографии со ◀ или ▶.
Print by Date (Испечати по датум)	Одберете го датумот, потоа штиклирајте и притиснете <b>OK</b> . Притиснете <b>OK</b> уште еднаш и одберете фотографија. Одредете број копии.

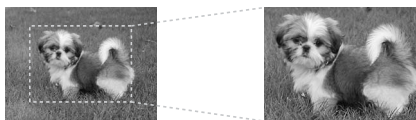
Поставка	Упатства
Print Index Sheet (Испечати индексен лист)	Видете во “Одбирање и печатење фотографии со индексен лист” на страница 23.
Slide Show (Слајдови)	Печатачот ги прикажува фотографиите од мемориската картичка една по друга. Кога ќе ја видите фотографијата што сакате да ја испечатите, притиснете <b>OK</b> и одредете број копии. Ако сакате да печатите уште фотографии, одберете ја фотографијата што сакате да ја испечатите. Потоа одредете број копии.

3. Притиснете  $\equiv$  **Menu** и сменете ги поставките ( $\rightarrow$  “Поставки за печатење за мемориските картички” на страница 40). Потоа притиснете **OK**.
4. Притиснете  $\diamond$  **Start**.

#### Напомена:

Печатачот ги задржува Вашите поставки и ако се исклучи.

## Отсекување и зголемување фотографии



1. Притиснете  $\blacksquare$  **Memory Card**.
2. Одберете ја фотографијата за отсекување со опцијата **View and Print Photos (Прегледување и печатење фотографии)** ( $\rightarrow$  “Печатење фотографии” на страница 22).
3. Притиснете  $\square$  **Display/Crop**.
4. Видете во “Отсекување и зголемување фотографии” на страница 20 и постапете според упатствата од 4 до 7.
5. Притиснете  $\equiv$  **Menu** и сменете ги поставките ( $\rightarrow$  “Поставки за печатење за мемориските картички” на страница 40). Потоа притиснете **OK**.
6. Притиснете  $\diamond$  **Start**.

## Печатење со поставки DPOF

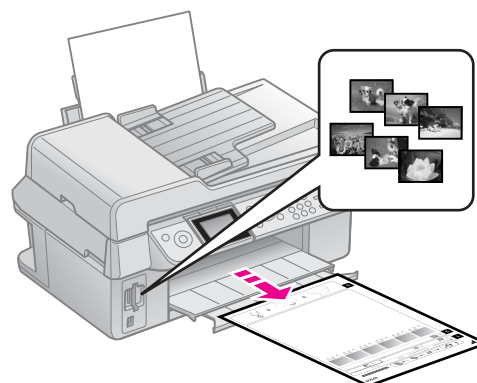
Доколку Вашиот фотоапарат поддржува DPOF, може да го употребите за претходно одбирање на фотографиите и на бројот копии за печатење додека картичката сè уште е во фотоапаратот. Видете во упатството на фотоапаратот за повеќе детали.

1. Вметнете мемориска картичка со податоци DPOF ( $\rightarrow$  страница 21).
2. Притиснете **OK**.
3. Притиснете  $\equiv$  **Menu** и сменете ги поставките ( $\rightarrow$  “Поставки за печатење за мемориските картички” на страница 40). Потоа притиснете **OK**.
4. Притиснете  $\diamond$  **Start**.

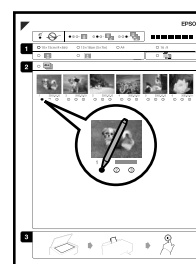
## Одбирање и печатење фотографии со индексен лист

Со индексниот лист може да одберете фотографии за печатење.

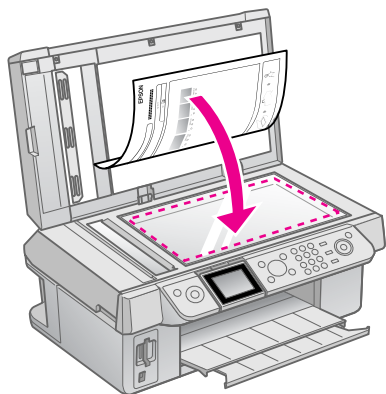
### Печатење индексен лист



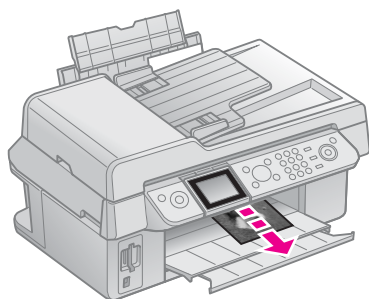
### Одбирање фотографии од индексниот лист



## Сканирање на индексниот лист

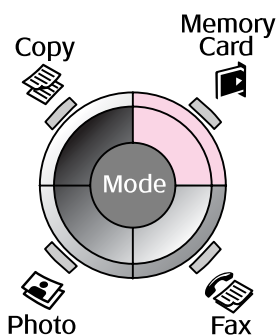


## Печатење на одбраните фотографии



### 1. Печатење индексен лист

1. Ставете неколку листови обична хартија А4 (➔ страница 8).
2. Притиснете **Memory Card**.



3. Одберете **Print Index Sheet (Испечати индексен лист)**, па притиснете **ОК**.



4. Одберете **Print Index Sheet Select (Избор за печатење на индексниот лист)**.
5. Одберете опсег фотографии. Потоа притиснете **ОК**.

Опсег		Опис
Select (Одбери)	All Photos (Сите фотографии)	Печатење на сите фотографии сочувани на мемориската картичка.
	Latest 30 (Последни 30)	Печатење 30/60/90 фотографии од последните според редоследот на имињата на фајловите.
	Latest 60 (Последни 60)	
	Latest 90 (Последни 90)	

6. Притиснете **Start**.

#### Напомена:

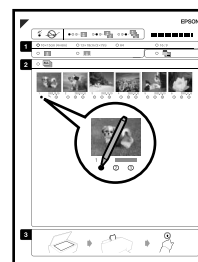
Внимавајте триаголникот од горниот лев агол на индексниот лист да се испечати правилно. Доколку индексниот лист не се испечати правилно, печатачот не може да го сканира.

### 2. Одбирање фотографии од индексниот лист

На индексниот лист, со темно пенкало или молив пополнете ги круговите и одберете.

Добро: ●

ЛОШО:

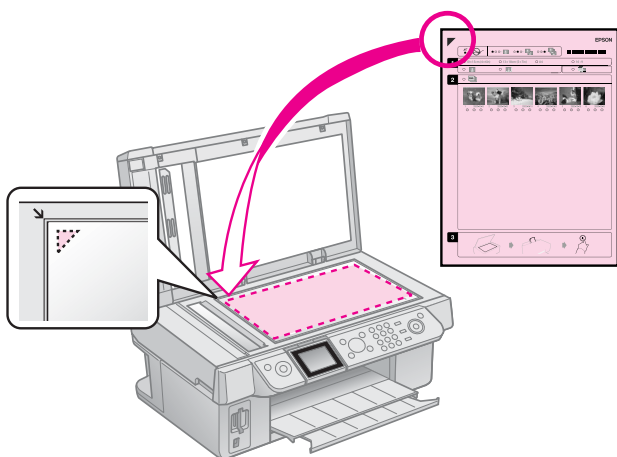


1. Во првиот дел, одберете ја големината на хартијата (➔ страница 8). Пополнете го крукчето од левата страна на одбраната фотографија.
2. Одберете дали фотографиите ќе се печатат со или без рамка.
3. Пополнете го крукчето за да се испечати и датумот.
4. Во вториот дел, одберете **All (Сите)** за да се испечати по еден примерок од секоја фотографија, или пополнете го бројот под секоја фотографија за да одберете 1, 2 или 3 примероци.



### 3. Сканирање на индексниот лист и печатење на одбраните фотографии

1. Поставете го индексниот лист со лицето надолу врз плочата за документи така што горниот дел од листот е порамнет со десниот раб на плочата.



2. Затворете го капакот.
3. Ставете фотографска хартија со големината што сте ја одбрале на индексниот лист (➔ страница 8).
4. Проверете дали е одбрано **Print Photos from Index Sheet (Испечати фотографии од индексен лист)** на LCD-екранот, па притиснете **Start**.

#### Напомена:

Доколку имате повеќе индексни листови, почекајте додека да заврши печатењето. Потоа повторете ја гореописаната постапка и печатете посебно од секој индексен лист.

# Печатење од дигитален фотоапарат

## Со PictBridge или USB DIRECT-PRINT

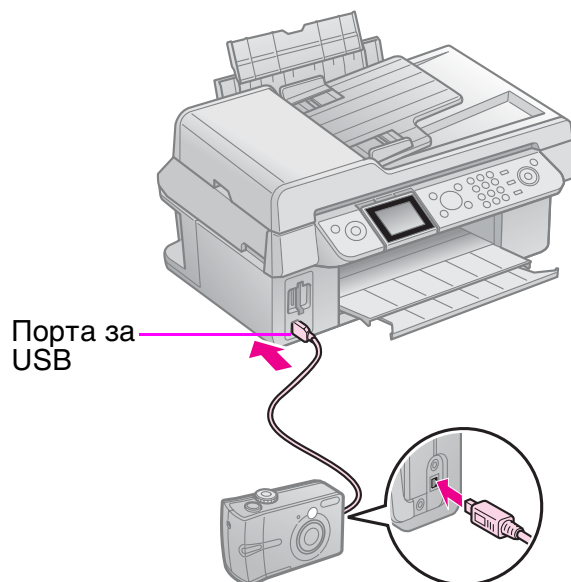
PictBridge и USB DIRECT-PRINT (директно печатење од USB) овозможуваат да ги печатите своите фотографии поврзувајќи го дигиталниот фотоапарат директно со печатачот.

Проверете дали Вашиот фотоапарат и фотографиите ги задоволуваат следните побарувања.

Соодветност за директно печатење	PictBridge или USB DIRECT-PRINT (директно печатење од USB)
Формат на фајловите	JPEG
Големина на сликите	80 × 80 пиксели до 9200 × 9200 пиксели

1. Проверете печатачот да не печати од компјутер.
2. Извадете ги мемориските картички од печатачот.
3. Притиснете **Setup**.
4. Одберете **PictBridge Setup (Поставки за PictBridge)**, па притиснете **OK**.
5. Одберете ги поставките за печатење (➔ “Поставки за печатење за мемориските картички” на страница 40). Потоа притиснете **OK**.

6. Приклучете го кабелот за USB од фотоапаратот со приклучокот за USB од предната страна на печатачот.



7. Проверете дали фотоапаратот Ви е вклучен и со него одберете фотографии, приспособете ги неопходните поставки и испечатете ги фотографиите. Видете во упатството на фотоапаратот за повеќе детали.

### Напомена:

- Зависно од поставките на печатачот и на дигиталниот фотоапарат, некои комбинации на вид хартија, големина и распоред може да не се поддржани.
- Некои од поставките на Вашиот дигитален фотоапарат може да не се одразат на испечатеното.

# Менување на касетите со мастило

## Безбедносни мерки

### ■ Предупредување:

Ако Ви капне мастило на рацете, измијте ги темелно со сапун и вода. Ако мастило Ви влезе во очите, исплакнете ги веднаш со вода. Ако сè уште Ви е непријатно или имате проблем со видот, веднаш одете на лекар.

- Не движете ја главата за печатење со рака.
- Кога ќе се потроши една касета со мастило, не може да печатите дури и ако другите касети не се потрошени.
- Оставете ја потрошената касета на своето место додека не набавите замена. Инаку мастилото што е преостанато на прскалките на главата за печатење може да се исуши.
- Дел од мастилото се троши при секое вметнување на касетите бидејќи печатачот автоматски ја проверува нивната исправност.
- За да го искористите мастилото најефикасно, вадете ги касетите само пред менување. Касетите што се при крај со мастилото не може да се користат кога повторно ќе се вметнат.
- Epson препорачува користење на оригинални касети со мастило Epson. Користењето неоригинално мастило може да предизвика оштетувања што не се покриени со гаранцијата на Epson, а во одредени услови може да предизвика и неправилна работа на печатачот. Epson не може да ги гарантира квалитетот или исправноста на неоригиналното мастило. Кога не се користи оригинално мастило, не се прикажува состојбата на касетите со мастило.

## Вадење и ставање на касетите со мастило

Внимавајте да имате нова касета со мастило пред да почнете. Кога ќе почнете со менувањето на касетата, мора да ги завршите сите чекори одеднаш.

### Напомена:

Не отворајте го пакувањето на касетата со мастило додека не сте подготвени да ја наместите во печатачот. Касетата е спакувана вакуумски за да се одржи нејзината исправност.

1. Постапете вака:

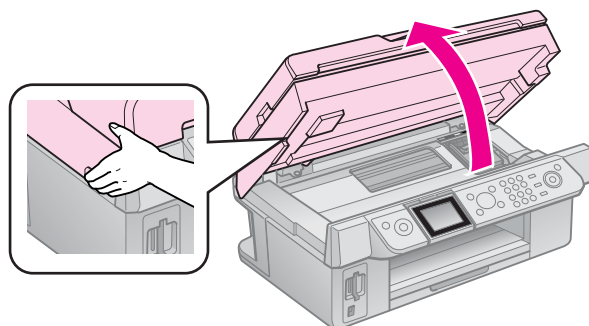
#### ■ Доколку касетата со мастило е потрошена:

Проверете на пораката на LCD-екранот која касета треба да се замени, па притиснете **ОК**.

#### ■ Доколку касетата со мастило не е потрошена:

Притиснете **⌘ Setup**. Одберете **Maintenance (Одржување)** и притиснете **ОК**. Одберете **Change Ink Cartridge (Смени касета со мастило)** и притиснете **ОК**.

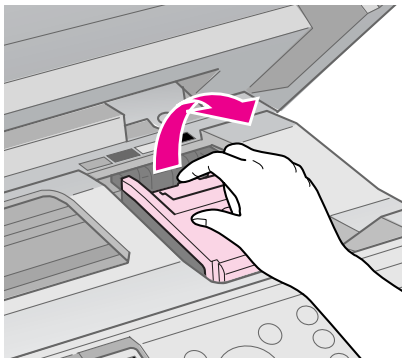
2. Кренете го сканерскиот уред.



### ■ Внимателно:

Не кревајте го сканерскиот уред додека е отворен капакот.

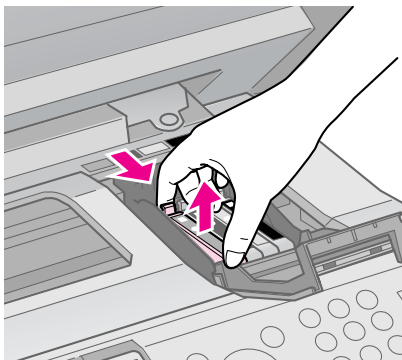
3. Отворете го капакот на касетите.



**Внимателно:**

Не обидувајте се да го отворите капакот на касетите додека главата за печатење се движи. Почекајте додека главата за печатење не застане во положбата за менување.

4. Притиснете го јазичето и кренете ја право угоре.



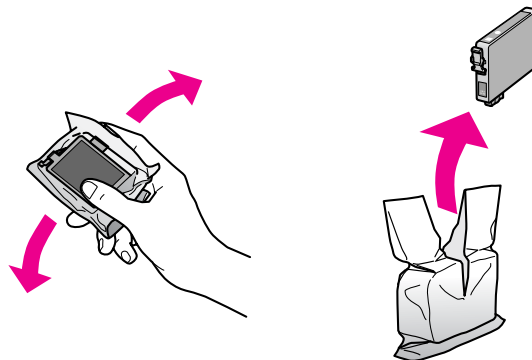
**Внимателно:**

Не полнете ја касетата со мастило. Други производи што не ги произвел Epson може да предизвикаат оштетувања што не се покриени со гаранцијата на Epson, а во одредени услови може да предизвикаат и неправилна работа на печатачот.

**Напомена:**

Доколку е тешко да се извади касетата, кренете ја касетата со повеќе сила додека не излезе.

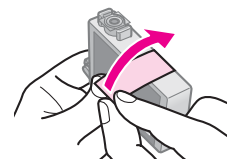
5. Пред да го отворите пакувањето на новата касета со мастило, протресете ја четири-пет пати. Потоа извадете ја од пакувањето.



**Внимателно:**

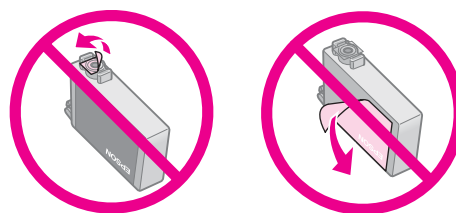
- Внимавајте да не ги скршите куките од страните на касетата кога ја вадите од пакувањето.
- Не допирајте го зелениот чип од страната на касетата. Така може да ја оштетите.

6. Извадете ја жолтата лента.



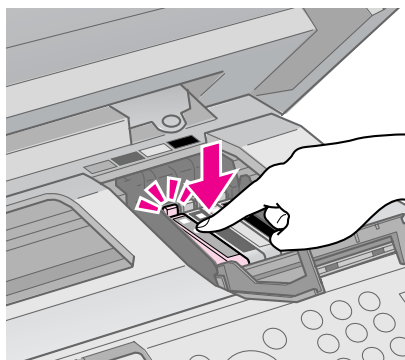
**Внимателно:**

- Мора да ја извадите жолтата лента од касетата пред да ја наместите, инаку квалитетот на печатењето ќе биде помал или воопшто нема да може да се печати.
- Не вадете ја заптивката.



- Внимавајте секогаш да наместите нова касета со мастило во печатачот веднаш по вадењето на потрошената касета. Ако касетата со мастило не се намести веднаш, главата за печатење може да се исуши и да стане неупотреблива за печатење.

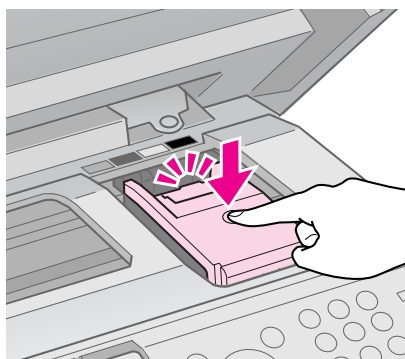
7. Ставете ја новата касета во држачот и притиснете ја додека не кликне на место.



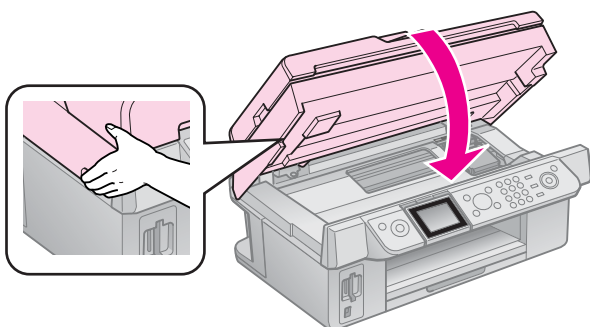
8. Затворете го капакот на касетите и притиснете го додека не кликне на место.

**Внимателно:**

Ако Ви е тешко да го затворите капакот, проверете дали сите касети се цврсто сместени. Притиснете ја секоја касета додека не чуete дека кликнала на своето место. Не обидувајте се да го затворите капакот на сила.



9. Затворете го сканерскиот уред.



10. Притиснете **ОК**.

Системот за распределба на мастилото почнува да се полни.

**Внимателно:**

Не исклучувајте го печатачот додека трае полнењето со мастило, така се троши мастило залудно.

**Напомена:**

Ако пораката на LCD-екранот сè уште вели дека треба да се замени касета, можеби касетите не се наместени правилно. Повторно притиснете **ОК**, па притиснете ја касетата додека не кликне на место.

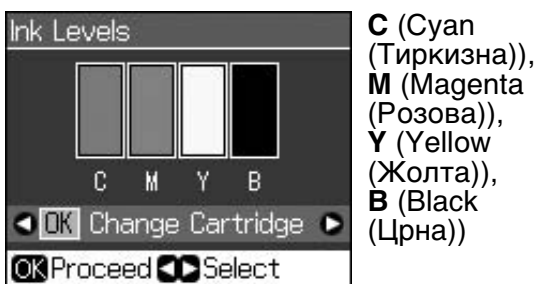
# Одржување

## Проверка на состојбата на касетите со мастило

Може да проверите која касета е при крај.

1. Притиснете **Setup**.
2. Одберете **Ink Levels (Нивоа на мастило)**, па притиснете **OK**.

Ќе видите графички приказ на состојбата на касетите со мастило:



Кога мастилото е при крај, прикажано е

3. Притиснете **Back** за да се вратите на претходниот екран.

### Напомена:

Erson не може да ги гарантира квалитетот или исправноста на неоригиналното мастило. Состојбата на касетите со мастило може да не се прикаже ако се ставени касети со неоригинално мастило.

## Проверка и чистење на главата за печатење

Ако испечатеното е неочекувано светло, ако недостигаат бои или се гледаат светли или темни ленти преку страницата, можеби треба да ја исчистите главата за печатење.

### Совет:

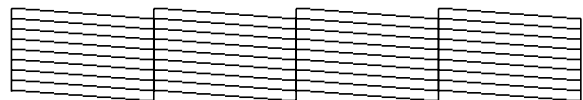
За да го одржите квалитетот на печатењето, препорачуваме редовно да печатите по неколку страници.

## Проверка на главата за печатење

Може да испечатите шара за проверка на прскалките за да видите да не е затната некоја прскалка или за да ги проверите резултатите по чистењето на главата за печатење.

1. Ставете обична хартија A4 (➔ страница 8).
2. Притиснете **Setup**. (Ако штотуку сте завршиле со чистење на главата за печатење, може да ја почнете проверката на прскалките притискајќи го **Start**.)
3. Одберете **Maintenance (Одржување)**, па притиснете **OK**.
4. Одберете **Nozzle Check (Проверка на прскалките)**, па притиснете **OK**.
5. Притиснете **Start**.
6. Испитајте ја испечатената шара за проверка на прскалките.

■ Ако испечатеното изгледа како на илустрацијата подолу, главата за печатење сè уште не мора да се чисти. Притиснете **OK** за да се вратите на главното мени.



■ Ако испечатеното има празнини како на илустрацијата подолу, исчистете ја главата за печатење како што е опишано во следниот дел.



## Чистење на главата за печатење

Постапете на следниов начин за да ја исчистите главата за печатење за да може правилно да го распределува мастилото. Пред да ја чистите главата за печатење, проверете ги прскалките за да видите дали е потребно чистење на главата (➔ “Проверка на главата за печатење” на страница 30).

### Напомена:

- При чистењето на главата за печатење се троши мастило, затоа чистете ја само ако квалитетот ослабел.

❑ Кога мастилото е при крај, може да не успеете да ја исчистите главата. Кога мастилото е потрошено, не е можно чистење на главата. Првин заменете ја соодветната касета со мастило (➔ “Вадење и ставање на касетите со мастило” на страница 27).

1. Притиснете **⌘ Setup**.
2. Одберете **Maintenance (Одржување)**, па притиснете **OK**.
3. Одберете **Head Cleaning (Чистење на главата)**, па притиснете **OK**.
4. Притиснете **◊ Start**.

Печатачот почнува со чистење на главата за печатење. Следете ги пораките на LCD-екранот.

#### ⚠ Внимателно:

Не исклучувајте го печатачот додека трае чистењето на главата. Може да го оштетите.

5. Кога ќе заврши чистењето, на LCD-екранот се прикажува порака. Притиснете **◊ Start** за да испечатите шара за проверка на прскалките за да го проверите резултатот (➔ “Проверка на главата за печатење” на страница 30).

Ако сè уште има празнини или пробната шара е бледа, почнете уште еден циклус за чистење и повторно проверете ги прскалките.

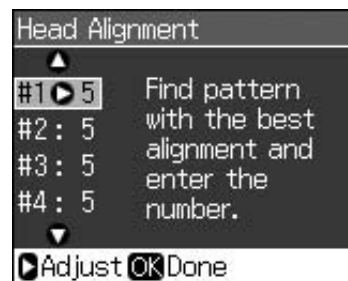
#### Напомена:

Ако не забележите подобрување и по четири чистења, исклучете го печатачот и почекајте најмалку шест часа. Тоа овозможува евентуалното исушено мастило да омекне. Потоа повторно обидете се да ја исчистите главата за печатење. Ако квалитетот сепак не се подобрува, некоја од касетите со мастило е стара или оштетена и треба да се замени (➔ “Вадење и ставање на касетите со мастило” на страница 27).

## Порамнување на главата за печатење

Ако на испечатеното има изместени вертикални линии или хоризонтални ленти, може да го решите проблемот порамнувајќи ја главата.

1. Ставете обична хартија A4 (➔ страница 8).
2. Притиснете **⌘ Setup**.
3. Одберете **Maintenance (Одржување)**, па притиснете **OK**.
4. Одберете **Head Alignment (Порамнување на главата)**, па притиснете **OK**.
5. Притиснете **◊ Start**. Се печатат четири шари за порамнување.
6. Погледнете ја шарата 1 и најдете го делот што е испечатен најрамномерно, без забележливи ленти или линии.
7. Одберете го бројот на делот, па притиснете **OK**.



8. Внесете ги броевите за другите шари на истиот начин.
9. Кога ќе завршите, притиснете **OK** и ќе видите порака што укажува дека порамнувањето е завршено.

# Решавање проблеми

Видете во *Упатство за корисникот* во електронски формат за помош при употреба на печатачот со компјутер.

## Пораки за грешки

Пораки за грешки	Решение
A printer error has occurred. Turn off the printer, then press On button to turn on. See your documentation. (Дошло до грешка во печатачот. Исклучете го печатачот, па притиснете го копчето On (Вклучено) за да го вклучите. Погледнете во документацијата.)	Исклучете го печатачот, па повторно вклучете го. Проверете да нема хартија во печатачот. Ако сè уште се појавува порака за грешка, јавете му се на продавачот.
A scanner error has occurred. See your documentation. (Дошло до грешка на сканерот. Погледнете во документацијата.)	Исклучете го печатачот, па повторно вклучете го. Ако сè уште се појавува порака за грешка, јавете му се на продавачот.
Waste ink pad in the printer is saturated. Contact your dealer to replace it. (Перничето за вишок мастило во печатачот е преполно. Јавете му се на продавачот за да го замените.)	Јавете му се на продавачот за да го замените.
Cannot recognize ink cartridges. Make sure the ink cartridges are installed correctly. (Касетите за мастило не се препознаваат. Проверете дали касетите со мастило се правилно наместени.)	Проверете дали касетите со мастило се правилно наместени. (➔ “Вадење и ставање на касетите со мастило” на страница 27). Потоа обидете се повторно.
Cannot recognize the memory card or disk. (Не може да се препознае мемориската картичка или дискот.)	Проверете дали мемориската картичка е правилно вметната. Ако е, проверете дали има проблем со картичката и обидете се повторно.

## Проблеми и решенија

### Проблеми со поставувањето

**LCD-екранот се вклучил, па се исклучил.**

- Напонот на печатачот може да не одговара на напонот на штекерот. Исклучете го печатачот и веднаш откачете го од штекерот. Потоа проверете на етикетите на печатачот.

#### ■ **Внимателно**

Ако напонот не одговара, **НЕ ПРИКЛУЧУВАЈТЕ ГО ПЕЧАТАЧОТ ПОВТОРНО**. Јавете се на продавачот.

**Печатачот е бучен откако ќе го вклучите.**

- Проверете главата за печатење да не е блокирана со заштитната лента.

Откако ќе ја ослободите главата за печатење, исклучете го напојувањето, почекајте малку, па повторно вклучете го.

**Печатачот е бучен по мesteње касета со мастило.**

- Кога местите касети со мастило, системот за распределба на мастилото мора да се наполни. Почекајте да заврши полнењето (пораката за полнење исчезнува од LCD-екранот), па исклучете го печатачот. Ако го исклучите прерано, печатачот може да употреби повеќе мастило следниот пат кога ќе го вклучите.

- Проверете дали касетите со мастило се цврсто наместени и да нема материјали од пакувањето во печатачот. Отворете го капакот на касетите и притискајте ги касетите додека не кликнат на место. Исклучете го печатачот, почекајте малку, па повторно вклучете го.

**По инсталацијата на софтверот не се појавил екран што бара рестартирање на компјутерот.**

- Софтверот не се инсталирал правилно. Извадете го и повторно ставете го софтверскиот ЦД-РОМ, па инсталирајте го софтверот повторно.



**На LCD-екранот не се прикажуваат пораки на вашиот јазик.**

- Ако јазикот прикажан на LCD-екранот не е оној што го сакате, одберете го саканиот јазик од менито Setup (Поставување).

## Проблеми со користењето факс

- Доколку имате проблеми со испраќање факс, проверете дали телефонскиот кабел е правилно приклучен и дали телефонската линија работи кога ќе се поврзе со телефон. Исто така, проверете дали факс-уредот на примателот е вклучен и работи.
- Доколку имате проблеми со примање факс, проверете дали хартијата е правилно ставена, телефонскиот кабел е правилно приклучен и телефонската линија работи.
- Доколку производот го поврзавте со DSL телефонска линија, мора да наместите DSL филтер на линијата или нема да може да користите факс. Јавете му се на давателот на DSL услугата за потребниот филтер.
- Доколку телефонската линија има статички и други видови пречки, исклучете ја поставката **V.34**, па исклучете ја поставката **ЕСМ (Режим за поправка на грешки)** и обидете се повторно да користите факс (➔ “Одбирање поставки за испраќање/примање” на страница 17).

## Проблеми со печатењето и копирањето

**LCD-екранот е изгаснат.**

- Проверете дали е вклучен печатачот.
- Исклучете го печатачот и проверете дали кабелот за струја е цврсто приклучен.
- Проверете дали работи штекерот и да не го контролира сиден прекинувач или тајмер.

**Печатачот испушта звуци како да печати, но ништо не се печати.**

- Можеби е потребно чистење на прскалките на главата за печатење (➔ “Чистење на главата за печатење” на страница 30).
- Проверете дали печатачот е на рамна, стабилна површина.

**Маргините се неправилни.**

- Проверете дали оригиналот е поставен во долниот десен агол на плочата за документи.
- Ако рабовите на копијата се отсечени, поместете го малку оригиналот од аголот.
- Проверете дали поставките за големината на хартијата се точни за хартијата што сте ја ставиле.
- Проверете дали сте ја ставиле хартијата со пократкиот раб надолу, сосема десно, а левиот граничник благо ја притиска хартијата (➔ страница 8).
- Не треба да има хартија над стрелката  $\cong$  од внатрешната страна на левиот граничник (➔ страница 8).
- Одберете **Actual (Фактички)** наместо **Auto Fit Page (Автоматско приспособување на страницата)** или сменете ги поставките за зумирање.
- Сменете ги поставките **Expansion (Проширување)** за да го приспособите делот од сликата што се наоѓа надвор од големината на хартијата за време на печатењето без рамка.

**Се печатат празни страници.**

- Можеби е потребно чистење на прскалките на главата за печатење (➔ “Чистење на главата за печатење” на страница 30).

## Проблеми со влечењето на хартијата

**Хартијата не се влече правилно или е заглавена.**

- Ако хартијата не се влече, извадете ја од држачот за листови. Издувајте ја хартијата, ставете ја притисната до десната страна и поместете го левиот граничник до хартијата (но да не ја притиска премногу). Проверете хартијата да не е пред штитникот на држачот.
- Не треба да има хартија над стрелката  $\cong$  од внатрешната страна на левиот граничник (➔ “Ставање хартија” на страница 8).
- Ако хартијата е заглавена во печатачот, притиснете **On** за да го исклучите. Отворете го сканерскиот уред и извадете ја хартијата однатре, заедно со искинатите парчиња. Затворете го сканерскиот уред. Ако во близина на држачот за листови останало уште хартија, извлечете ја нежно. Потоа вклучете го печатачот повторно и внимателно ставете ја хартијата.

- Ако хартијата често се заглавува, проверете да не ја притиска левиот граничник хартијата премногу силно. Ставете помалку листови хартија.
- Проверете да не користите хартија со дупки за папка.

## Проблеми со квалитет на печатењето

Се гледаат ленти (светли линии) на испечатеното или на фотокопиите.



- Исчистете ја главата за печатење (➔ “Проверка на главата за печатење” на страница 30).
- Проверете дали сте одбрале правилен вид хартија (➔ “Одбирање хартија” на страница 8).
- Проверете дали страната за печатење (побелата или посјајната страна) на хартијата е свртена нагоре.
- Искористете ги касетите за мастило во рок од шест месеци по местeњето.
- Можеби треба да се заменат касетите со мастило (➔ “Вадење и ставање на касетите со мастило” на страница 27).
- Порамнете ја главата за печатење (➔ “Порамнување на главата за печатење” на страница 31).
- Исчистете ја плочата за документи. Видете во електронското *Упатство за корисникот*.
- Ако на копијата се јавува шара “моар” (преплетени линии), сменете ги поставките за зумирање или поместете го оригиналот.

### Испечатеното е матно или замачкано.

- Проверете дали документот е притиснат врз плочата за документи. Ако е матен само дел од сликата, оригиналот може да е згужван или извиткан.
- Проверете печатачот да не е навален или ставен на нерамна површина.

- Проверете хартијата да не е влажна, извиткана или ставена надолу (побелата или посјајната страна за печатење треба да е свртена нагоре). Ставете нова хартија со страната за печатење нагоре.
- Проверете дали сте одбрале правилен вид хартија (➔ “Одбирање хартија” на страница 8).
- Користете држач со специјална хартија или обидете се да ја ставате хартијата лист по лист.
- Ставајте ја хартијата лист по лист. Вадете ги листовите од излезната тацна за да не се насобираат премногу.
- Исчистете ја главата за печатење (➔ “Чистење на главата за печатење” на страница 30).
- Порамнете ја главата за печатење (➔ “Порамнување на главата за печатење” на страница 31).
- За да ја исчистите внатрешноста на печатачот, направете копија без ставање документ на плочата за документи.
- Ставете и исфрлете сува хартија неколкупати. Видете во електронското *Упатство за корисникот*.
- Користете само хартија што ја препорачува Epson и оригинални касети Epson.
- Исчистете ја плочата за документи. Видете во електронското *Упатство за корисникот*.

### Испечатеното е бледо или има празнини.

- Исчистете ја главата за печатење (➔ “Чистење на главата за печатење” на страница 30).
- Ако забележите назабени вертикални линии, можеби треба да ја порамните главата за печатење (➔ “Порамнување на главата за печатење” на страница 31).
- Касетите со мастило може да се стари или при крај. Заменете касета со мастило (➔ “Вадење и ставање на касетите со мастило” на страница 27).
- Проверете дали сте одбрале правилен вид хартија (➔ “Одбирање хартија” на страница 8).
- Проверете хартијата да не е оштетена, стара, валкана или ставена со страната за печатење надолу. Доколку е така, ставете нова хартија со побелата или посјајната страна нагоре.

- Кога ќе одберете **Standard (Стандарден)** или **Best (Најдобар)** како поставка за квалитетот, одберете **Off (Исклучено)** за поставката за двонасочно печатење. Двонасочното печатење го намалува квалитетот на испечатеното.

#### Испечатеното е зрнесто.

- Проверете дали сте одбрале **Best (Најдобар)** како поставка за квалитетот.
- Ако печатите или копирате фотографија, проверете да не сте ја зголемиле премногу. Обидете се да ја испечатите помала.
- Порамнете ја главата за печатење (➔ “Чистење на главата за печатење” на страница 30).

#### Боите не се точни или недостигаат.

- Исчистете ја главата за печатење (➔ “Чистење на главата за печатење” на страница 30).
- Касетите со мастило може да се стари или при крај. Заменете касета со мастило (➔ “Вадење и ставање на касетите со мастило” на страница 27).
- Проверете дали сте ставиле правилна хартија и дали сте ги одбрале правилните поставки за неа на LCD-екранот.
- Доколку Ви снеса хартија, ставете нова што е можно побргу. Ако печатачот остане без хартија подолго време, боите при следното копирање или печатење може да бидат неправилни.

#### Испечатеното е премногу темно.

- Ако копирате, притиснете  $\equiv$  **Menu** и приспособете ја поставката за **Density (Густина)**.

#### Големината или положбата на сликата не се точни.

- Проверете дали сте ставиле правилна хартија и дали сте ги одбрале правилните поставки за неа на LCD-екранот.
- Проверете дали документот е наместен правилно врз плочата за документи (➔ “Ставање оригинали врз плочата за документи” на страница 9).
- Исчистете ја плочата за документи. Видете во електронското *Упатство за корисникот*.

## Проблеми со квалитет на сканирањето

Се сканира само дел од фотографијата.



- Печатачот има нечитливи површини на рабовите. Оддалечете ја малку фотографијата од рабовите.

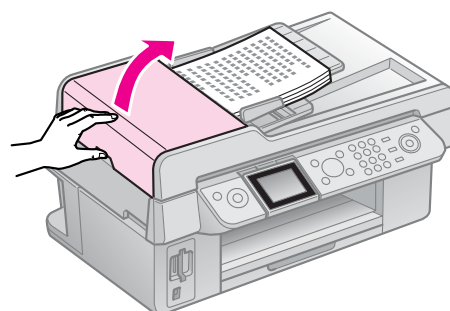
#### Фајлот е преголем.

- Обидете се со менување на поставките за квалитетот.

## Заглавувања на хартија во автоматскиот држач за документи

Доколку се заглави хартија во автоматскиот држач за документи (АДД), отворете го автоматскиот држач за документи и отстранете ја хартијата од плочата за документи. Потоа проверете хартијата да не е надвор од било кој крај на држачот.

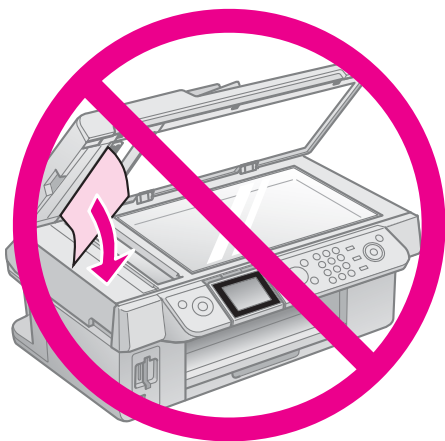
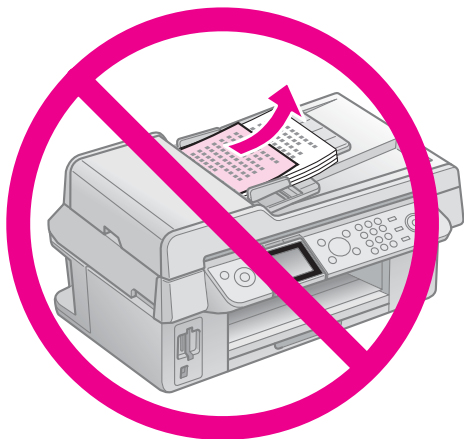
1. Доколку LCD-екранот прикажува грешка или информација за заглавување на хартија, притиснете **ОК**.
2. Отворете го капакот на автоматскиот држач за документи.



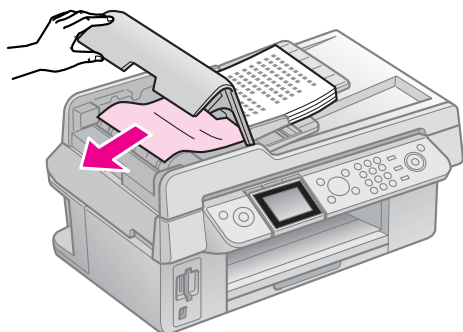
## Внимателно

Пред да ја отстраните заглавената хартија, задолжително отворете го капакот на автоматскиот држач за документи.

Доколку не го отворите капакот, тоа може да доведе до оштетување на печатачот.



3. Внимателно отстранете ја заглавената хартија.



4. Доколку LCD-екранот прикажува информација за заглавување на хартија, притиснете **ОК**.

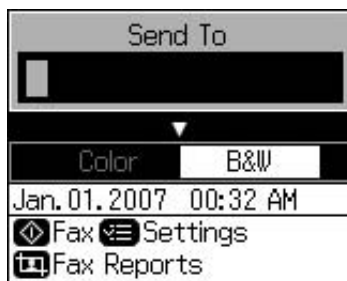
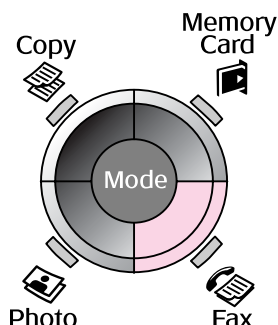
Доколку LCD-екранот прикажува грешка за заглавување на хартија, одберете **ОК**, па притиснете **ОК**.

## За повеќе решенија

Доколку не можете да го решите проблемот со помош на ова поглавје, јавете се на поддршката за купувачите за помош. Информации за поддршката за купувачите за Вашето подрачје може да најдете во *Упатството за корисникот* во електронски формат или во гарантниот лист. Ако не најдете таму, јавете се на продавачот од кого сте го купиле печатачот.

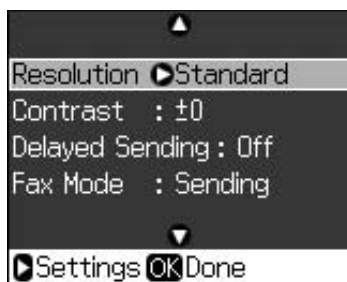
# Преглед на поставките на таблата

## За факс



Мени	Поставка	Опис
Send To (Испраќање до)	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 0, *, #, -	Внесување броеви на факс.
Color/B&W (Боја/Црно-бело)	Color (Боја), B&W (Црно-бело)	Одберете користење на факс во боја или црно-бело.

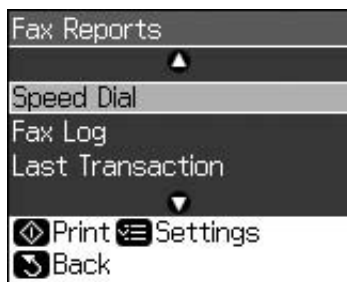
## Поставки за испраќање за режимот на факс



Мени	Поставка	Опис
Resolution (Резолуција)	Standard (Стандардна), Fine (Фина), Photo (Фотографија)	Одберете ја оваа опција за да ја смените резолуцијата за податоците што ги испраќате по факс.
Contrast (Контраст)	-4 до +4	Одберете ја оваа опција за да го смените контрастот за податоците што ги испраќате по факс.
Delayed sending (Одложено испраќање)	Off (Исклучено), On (Time) (Вклучено (Час))	Одберете ја оваа опција за да поставите резервации за пренос.
Fax Mode (За факс)	Sending (Испраќање), Polling (Барање)	Одберете ја оваа опција за префрлување помеѓу испраќање факс или барање прием на податоци.

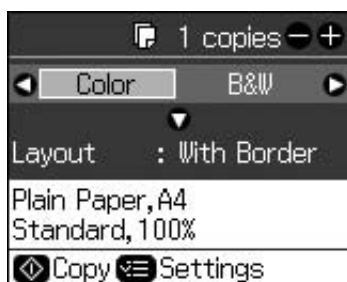
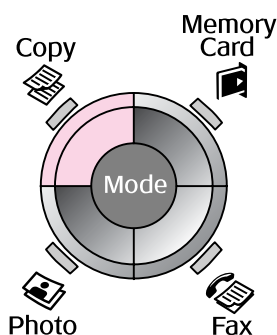
## Поставки за извештаи за факс за режимот на факс

Display/Crop



Мени	Опис
Speed Dial (Брзо бирање)	Печатење на списокот за брзо бирање.
Fax Log (Бележник за факс)	Печатење на комуникацискиот бележник за сите забележани комуникации.
Last Transaction (Последна трансакција)	Печатење на последната комуникација во бележникот (пренос и барање прием на податоци).
Reprint Faxes (Повторно печатење факсови)	Повторно печатење на досега примените факсови.
Protocol Trace (Запис за следење протокол)	Печатење на последниот запис за следење на протоколот за комуникација.

## За копирање

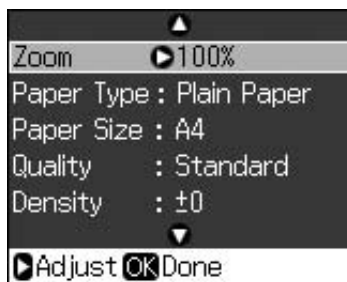


Мени	Поставка	Опис
Copies (Копии)	1 до 99	-
Color/B&W (Боја/Црно-бело)	Color (Боја), B&W (Црно-бело)	-
Layout (Изглед)	With Border (Со рамка)	Копирање на оригиналот со стандардна маргина од 3 mm.
	Borderless (Без рамка)	Копирање на фотографијата до рабовите на хартијата. <b>Напомена:</b> Сликата малку се зголемува и отсекува за да ја собере на листот хартија. При печатењето, квалитетот на испечатеното може да биде помал најгоре и најдолу, или површината може да е замачкана.

## Поставки за печатење за копирање

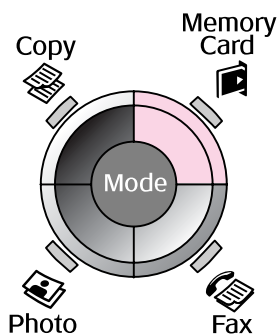


Menu



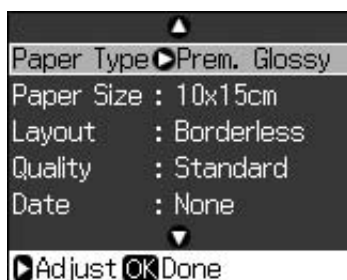
Мени	Поставка	Опис
Zoom (Зумирање)	Actual (Фактички), Auto Fit Page (Автоматско приспособување на страницата)	Одберете <b>Actual (Фактички)</b> за да ја испечатите фотографијата во оригиналната големина. Одберете <b>Auto Fit Page (Автоматско приспособување на страницата)</b> за печатење без рамка и за менување на големината на сликата да одговара на различни големини на хартијата. Големината на оригиналот може да се смени и според одредени размери со <b>Copies (Копии) +</b> или <b>-</b> . При користење на автоматски држач за документи, може да одберете само <b>Actual (Фактички)</b> (100%).
Paper Type (Вид хартија)	Plain Paper (Обична хартија), Matte (Матна), Prem. Glossy (Првокласна сјајна), Ultra Glossy (Ултра-сјајна), Photo Paper (Фотографска хартија)	При користење на автоматски држач за документи, може да одберете само <b>Plain Paper (Обична хартија)</b> .
Paper Size (Големина на хартијата)	10 × 15 cm, 13 × 18 cm, A4	-
Quality (Квалитет)	Draft (Блед), Standard (Стандарден), Best (Најдобар)	При користење на автоматски држач за документи, може да одберете <b>Standard (Стандарден)</b> или <b>Best (Најдобар)</b> .
Density (Густина)	-4 до +4	-
Expansion (Проширување)	Standard (Стандардно), Mid. (Средно), Min. (Најмало)	Одберете колкав дел од сликата ќе се прошири кога ќе одберете <b>Borderless (Без рамка)</b> . <b>Standard (Стандардно)</b> : Сликата малку се зголемува и отсекува за да ја собере на листот хартија. <b>Mid. (Средно)</b> : Може да се испечатат и маргините. (Мало проширување.) <b>Min. (Најмало)</b> : Може да се испечатат и маргините. (Најмало проширување.)

## За мемориска картичка



Поставка	Опис
View and Print Photos (Прегледување и печатење фотографии)	Печатење само на одбраните фотографии.
Print All Photos (Испечати ги сите фотографии)	Печатење на сите фотографии од мемориската картичка.
Print by Date (Испечати по датум)	Печатење фотографии според датумот на сликање.
Print Index Sheet (Испечати индексен лист)	Печатење сликички на фотографиите од мемориската картичка и одбирање кои сакате да ги испечатите.
Slide Show (Слајдови)	Прикажување на сите фотографии од мемориската картичка како слајдови и печатење на одбраните фотографии.

## Поставки за печатење за мемориските картички

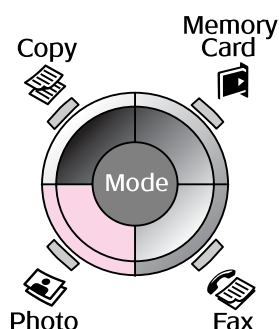


Мени	Поставка	Опис
Paper Type (Вид хартија)	Prem. Glossy (Првокласна сјајна), Ultra Glossy (Ултра-сјајна), Photo Paper (Фотографска хартија), Plain Paper (Обична хартија), Matte (Матна)	-
Paper Size (Големина на хартијата)	10 × 15 cm, 13 × 18 cm, 16:9 wide (16:9 широка), A4	-
Layout (Изглед)	Borderless (Без рамка)	Печатење на фотографијата до рабовите на хартијата. <b>Напомена:</b> Сликата малку се зголемува и отсекува за да ја собере на листот хартија. При печатењето, квалитетот на испечатеното може да биде помал најгоре и најдолу, или површината може да е замачкана.
	With Border (Со рамка)	Печатење на фотографијата со бела рамка на рабовите.



Мени	Поставка	Опис
Quality (Квалитет)	Standard (Стандарден), Best (Најдобар)	-
Date (Датум)	None (Без датум), yyyy.mm.dd (гггг.мм.дд), mmm.dd.yyyy (mmm.дд.гггг), dd.mmm.yyyy (дд.mmm.гггг)	Печатење на датумот на сликање на фотографијата.
Bidirectional (Двонасочно)	On (Вклучено), Off (Исклучено)	Одберете <b>On (Вклучено)</b> за да ја зголемите брзината на печатење. Одберете <b>Off (Исклучено)</b> за подобар квалитет на испечатеното (но фотографиите ќе се печатат побавно).
Expansion (Проширување)	Standard (Стандардно), Mid. (Средно), Min. (Најмало)	Одберете колкав дел од сликата ќе се прошири кога ќе одберете <b>Borderless (Без рамка)</b> . <b>Standard (Стандардно)</b> : Сликата малку се зголемува и отсекува за да ја собере на листот хартија. <b>Mid. (Средно)</b> : Може да се испечатат и маргините. (Мало проширување.) <b>Min. (Најмало)</b> : Може да се испечатат и маргините. (Најмало проширување.)

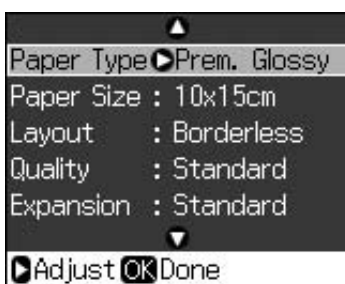
## За печатење фотографии



### Поставки за реставрирање на боите

Поставка	Опис
Restoration (Реставрирање)	Одберете <b>On (Вклучено)</b> за да ги обновите боите на избледените фотографии.

## Поставки за печатење на фотографиите



Мени	Поставка	Опис
Paper Type (Вид хартија)	Prem. Glossy (Првокласна сјајна), Ultra Glossy (Ултра-сјајна), Photo Paper (Фотографска хартија), Matte (Матна)	-
Paper Size (Големина на хартијата)	10 × 15 cm, 13 × 18 cm, A4	-

Мени	Поставка	Опис
Layout (Изглед)	Borderless (Без рамка)	Копирање на фотографијата до рабовите на хартијата. <b>Напомена:</b> Сликата малку се зголемува и отсекува за да ја собере на листот хартија. При печатењето, квалитетот на испечатеното може да биде помал најгоре и најдолу, или површината може да е замачкана.
	With Border (Со рамка)	Копирање на оригиналот со стандардна маргина од 3 mm.
Quality (Квалитет)	Standard (Стандарден)	-
Expansion (Проширување)	Standard (Стандардно), Mid. (Средно), Min. (Најмало)	Одберете колкав дел од сликата ќе се прошири кога ќе одберете <b>Borderless (Без рамка)</b> . <b>Standard (Стандардно):</b> Сликата малку се зголемува и отсекува за да ја собере на листот хартија. <b>Mid. (Средно):</b> Може да се испечатат и маргините. (Мало проширување.) <b>Min. (Најмало):</b> Може да се испечатат и маргините. (Најмало проширување.)

## За поставување

Setup



Fax Settings (Поставки за факс)	Speed Dial Setup (Поставки за брзо бирање)	Add Entry (Додавање запис), Edit Entry (Менување запис), Delete Entry (Бришење запис)
	Scan & Print Setup (Поставки за сканирање и печатење)	Resolution (Резолуција), Contrast (Контраст), Paper Size (Големина на хартијата), Auto Reduction (Автоматско намалување), Last Trans. (Последна транс.)
	Communication (Комуникација)	DRD, ECM (Режим за поправка на грешки), V.34, Rings to Answer (Број на свонења до одговор), Dial Tone Detection (Детекција на тон за бирање)
	Header & Time (Заглавје и час)	Fax Header (Заглавје на факс), Date/Time (Датум/Час), Your Phone Number (Сопствен телефонски број), Daylight Time (Летно сметање на времето)

Ink Levels (Нивоа на мастилото)		
Maintenance (Одржување)	Nozzle Check (Проверка на прскалките)	Печатење шара за проверка на прскалките за да се провери состојбата на главата за печатење.
	Head Cleaning (Чистење на главата)	Чистење на главата за печатење за да се подобри состојбата на главата за печатење.
	LCD Brightness (Осветленост на LCD-то)	-10 до +10
	Head Alignment (Порамнување на главата)	Приспособување на порамнувањето на главата за печатење.
	Change Ink Cartridge (Смени касета со мастило)	Заменете ги касетите со мастило пред да се потрошат.
	Language (Јазик)	
	Country/Region (Земја/Регион)	
	Display Format (Формат за прикажување)	1-up with Info (1-нагоре со информации), 1-up without Info (1-нагоре без информации), View Thumbnail Images (Прегледување сликички на фотографиите)
	Веер (Звучен сигнал)	On (Вклучено), Off (Исклучено)
PictBridge Setup (Поставки за PictBridge)	Поставување на печатењето кога се печати со уред PictBridge.	
Restore Default Settings (Врати основни поставки)	Враќање на поставките за таблата со LCD на фабричките.	

# EPSON

EXCEED YOUR VISION



MEMORY STICK PRO™



## Касети за мастило

Име на печатачот	Black (Црна)	Циан (Тиркизна)	Magenta (Розова)	Yellow (Жолта)
Серија Stylus CX9300F	T0731 T0731H	T0732	T0733	T0734
Серија Stylus DX9400F	T0711 T0711H	T0712	T0713	T0714

Достапноста на различни големини касети со мастило зависи од земјата.